

Capitán HARLOCK

El Pirata Espacial

Leiji Matsumoto

Capitán HARLOCK

El Pirata Espacial

3



Glénat

Clásicos
Manga

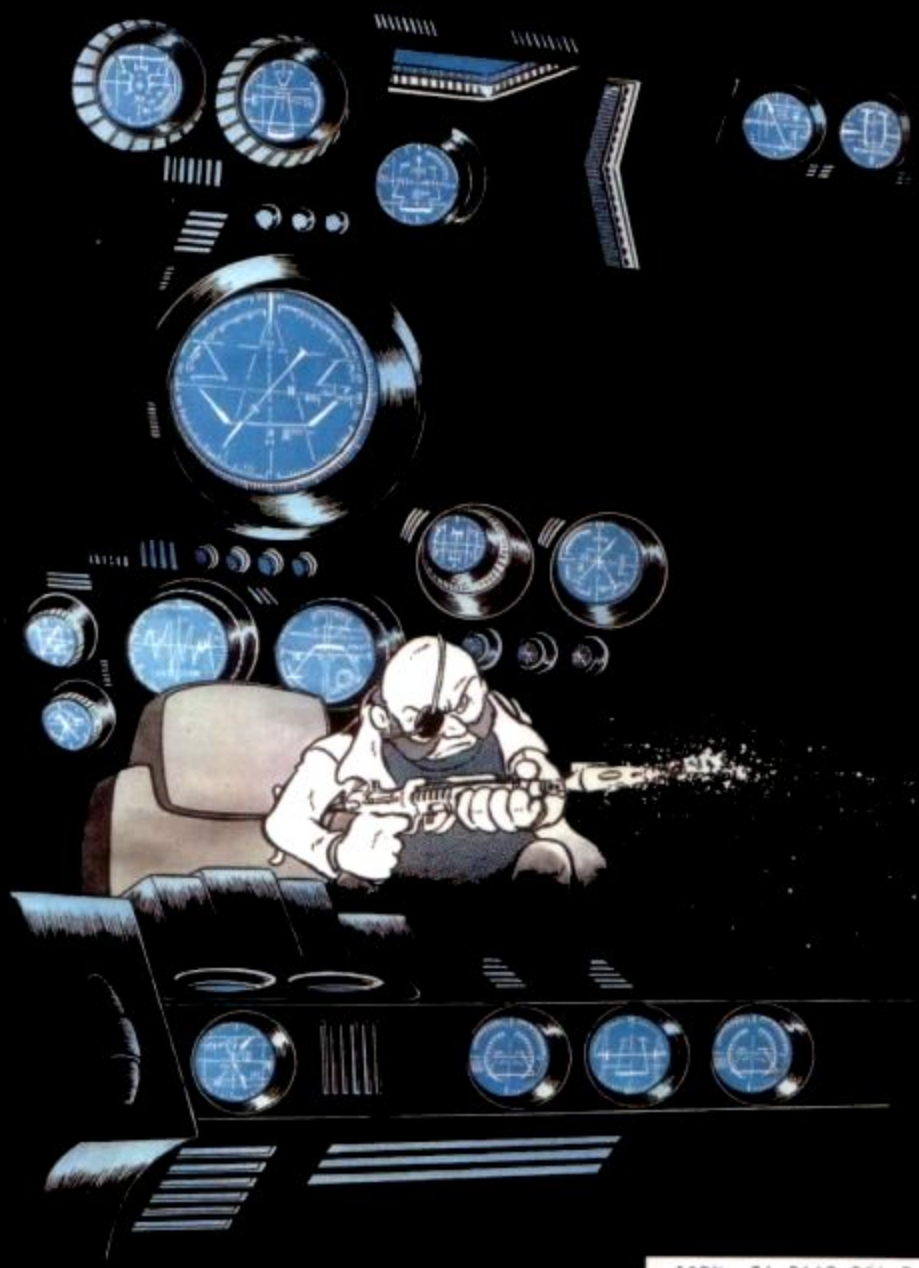
3

CAPITÁN HARLOCK



Leiji
Matsumoto

Glénat



Capitán
HARLOCK
El Pirata Espacial



ISBN: 84-8449-244-5
9 788484 492443

Leiji
Matsumoto

Capitán HARLOCK

El Pirata Espacial

3



Glénat

Leiji
Matsumoto

Capitán HARLOCK

El Pirata Espacial

3

Glénat

CAPITÁN HARLOCK, PIRATA ESPACIAL n.º 3
Uchu Kaizoku Captain Harlock volume 3
© Leiji Matsumoto 1981

Originally published in Japan in 1981 by Akita Publishing Co., Ltd.
Spanish translation rights arranged with Leijisha Co., Ltd,
Tokyo throughg TOHAN CORPORATION, TOKYO.

Edición española:
Editor: Joan Navarro
Asesor: Enric Piñeyro
Traducción: Marc Bernabé y Verónica Calafell
Rotulación y retoques de interior: Ferran Delgado
Diseño Gráfico: Dani Barbero y Diego Mallo.
Redactor: Félix Sabaté

© 2003 Ediciones Glénat España, S.L.
C/ Tànger 82,1º 08018 Barcelona
www.edicionesglenat.es
e-mail: info@edicionesglenat.es

ISBN:84-8449-244-3
Depósito legal: B-4237-03
Impreso por Aleu S.A.



EL PUNTO DE CONFLUENCIA DE LAS ONDAS EMITIDAS POR LAS MAZON DESDE LA TIERRA Y VENUS SE ENCUENTRA EN ESTA ZONA.

¿QUIERE ESO DECIR QUE LAS MAZON VAN A ACUDIR A ESTE PUNTO?!

NO PODEMOS ASEGURARLO, PUESTO QUE LA SEÑAL SE SOLAPA CON EL CÚMULO DE LAS PLÉYADES.



LO QUE SÍ PODEMOS AFIRMAR ES QUE, SI LO HACEN, VENDRÁN DESDE ESA DIRECCIÓN.

PRIMERO REGRESAREMOS A LA TIERRA Y LUEGO NOS DIRIGIREMOS AL ENCUENTRO DE LAS MAZON. LA AUTÉNTICA BATALLA VA A EMPEZAR.

NO IMPORTA, TRIPULACIÓN, DESCANSAD.

SÍ.

ASÍ QUE ELLAS CONOCEN NUESTRA POSICIÓN...



LA NAVE
NODRIZA DE LAS
MAZON ESTÁ
POR AHÍ... ESTOY
SEGURO...

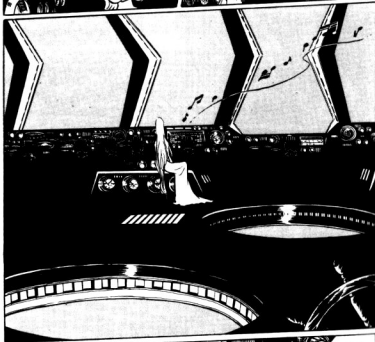


ME PREGUNTO SI FORMARÁ PARTE DEL SIGUIENTE ESLABÓN DE LA EVOLUCIÓN HUMANA.

AL PARECER, PODRÍA PASAR TODA LA VIDA DESPIERTA SI ASÍ LO QUISIERA...




ELLA NO DUERME A MENOS QUE SE EMBORRACHE.



ES UNA CANCIÓN QUE NO EXISTE EN LA TIERRA. JAMÁS LA HABIAMOS OÍDO ANTES. MIMI SUELE CANTARLA CUANDO SE SIENTE SOLA.

ESTA CANCIÓN...



NORMALMENTE LO QUE SE HACE ES ESTABLECER UN SISTEMA DE TURNOS: MIENTRAS UNOS DESCANSAN, LOS OTROS ESTÁN ALERTA.

EN ESTA NAVE TODO EL MUNDO DUERME A LA VEZ...



VAMOS, DAIBA, VETE A DORMIR DE UNA VEZ. TODO EL MUNDO A DESCANSAR.



ESO ES COSA DEL PASADO. AHORA HAY QUE CONFIAR EN LA NAVE.



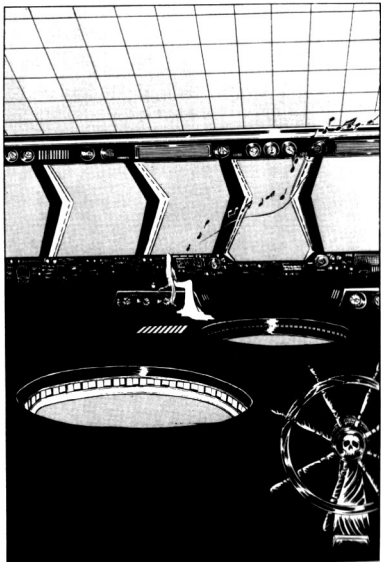
BUENAS NOCHES, CAPITÁN.



QUE DESCANSÉIS.



MIME ES LA ÚNICA QUE PERMANECE DESPIERTA.





POR NADA DEL MUNDO QUISIERA QUE A LOS TERRESTRES NOS OCURRIERA LO MISMO.

CUANDO ESTÁ ENTRE NOSOTROS APARENTA SER FELIZ Y ESTAR ALEGRE, PERO EN REALIDAD SE ENCUENTRA SOLA Y ABANDONADA.

Y SE SIENTE TAN SOLA... ES LA ÚNICA DE SU ESPECIE QUE HA SOBREVIVIDO.

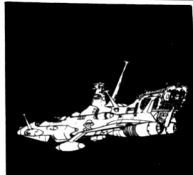


POR MUY PATÉTICOS O INEPTOS QUE SEAN, CONSIDERA QUE LOS TERRESTRES NO DEBEN EXTINGUIRSE, Y MENOS AÚN VIVIR EN SOLEDAD.



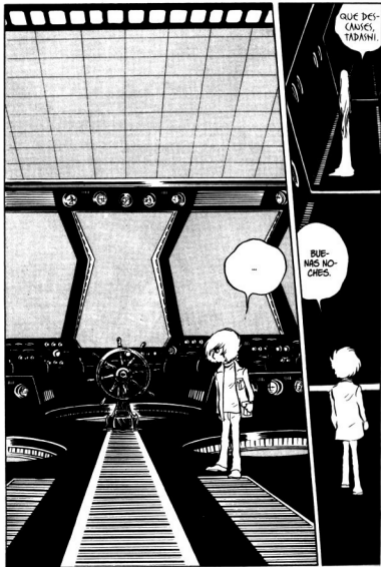
PARECE QUE ME ESTÉN ESTRUJANDO EL CORAZÓN... CREO QUE VOY A LLORAR...

ES UNA CANCIÓN MUY TRISTE...









QUE DES-
CAUSES,
TADASHI.

...
BUE-
NAS NO-
CHES.





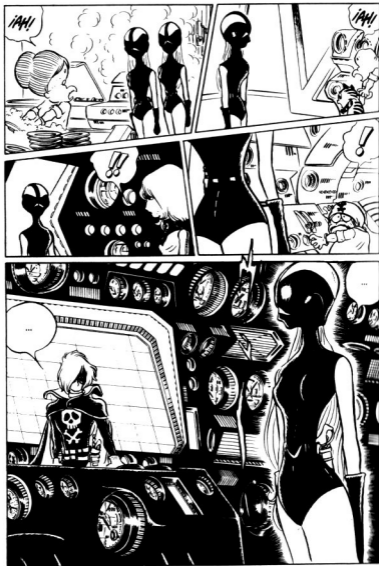


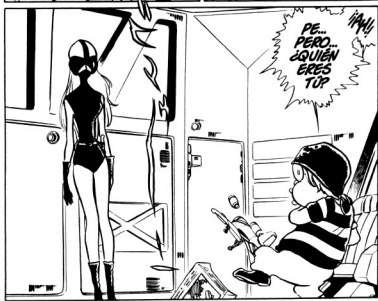
AHORA MISMO
ME SIENTO COMO
SI ESTUVERA EN EL
INTERIOR DE UN
ENORME SER
VIVO.

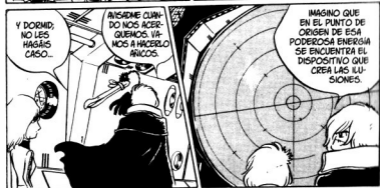
A PESAR DE NO HABER
NADIE, LAS MÁQUINAS SIGUEN
FUNCIONANDO SIN PAUSA...
INCLUSO EL TIMÓN SE MUEVE
COMO SI UN SER INVISIBLE
ESTUVERA MANE-
JÁNDOLO.

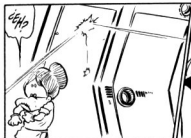




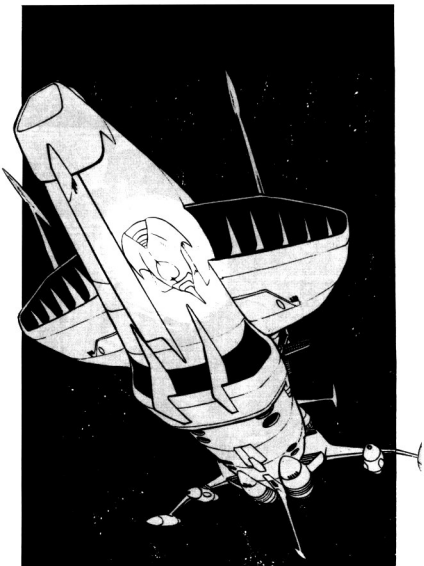










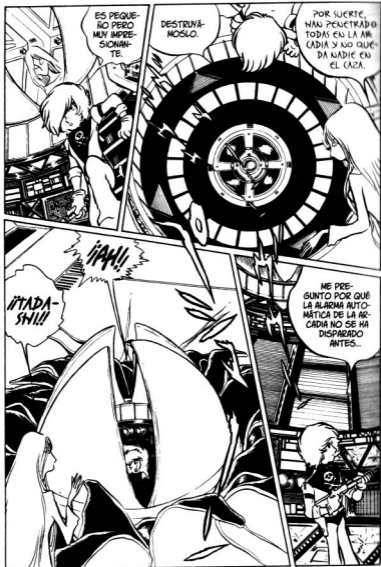




ESPEJISMOS...
NO SÉ QUE PRETEN-
DEN, PERO NO ME
INQUIETAN EN
ABSOLUTO.







ES PEGUE-
NO PERO
MUY IMPRE-
SIONAN-
TE.

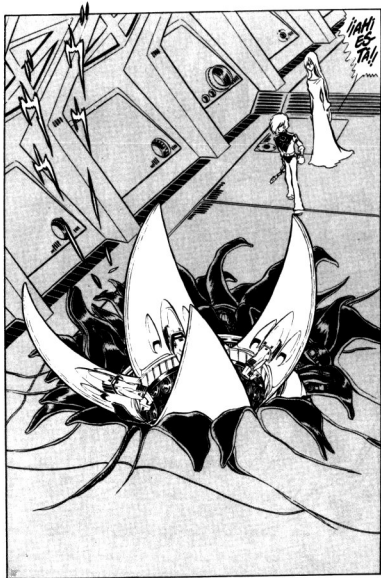
DESTRU-
MOSLO.


POR SUERTE,
HABIA PENETRADO
TODAS EN LA AR-
CADIA Y NO QUE-
DA NADIE EN
EL CAZA.

¡¡AH!!

¡¡TADA-
SHI!!!

ME PRE-
GUNTO POR QUÉ
LA ALARMA AUTO-
MÁTICA DE LA AR-
CADIA NO SE HA
DISPARADO
ANTES...





PERO ANTES QUIERO
PREGUNTARLE A LA
COMPUTADORA CENTRAL
POR DÓNDE HA PENETRA-
DO EL ENEMIGO.



¿POR QUÉ NO
SE HA DISPARA-
DO LA ALARMA?

POR DEBAJO DEL
CONDUCTO SUCCIONA-
DOR DE PARTICULAS, EN
LA PROA... A TRAVÉS DE
UNA NAVE ESPACIAL DEL
PEGUERA ENVER-
GADURA



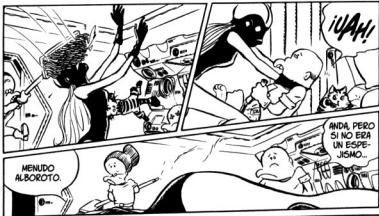
LO SIENTO.



¿QUE LO SIENTE?
ES LO MISMO QUE
DIRÍA UNA PERSONA
AL EXCUSARSE
POR UN FALLO.



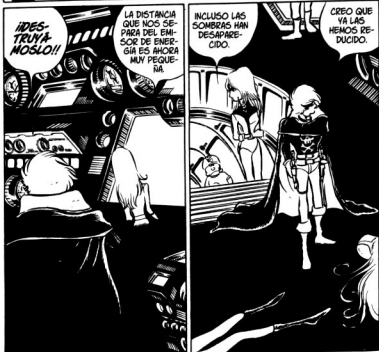
ESE CAZA 08
HA SEPARADO
DE LA ARCA-
DIA.



MENUDO
ALBOROTO.

¡UAAH!

ANDA, PERO
SI NO ERA
UN ESPE-
JISMO...



¡DES-
TRUYÁ-
MOSLO!!

LA DISTANCIA
QUE NOS SE-
PARA DEL EMI-
SOR DE ENER-
GÍA ES AHORA
MUY PEGUE-
ÑA.

INCLUSO LAS
SOMBRA HAN
DESAPARE-
CIDO.

CREO QUE
YA LAS
HEMOS RE-
DUCIDO.





¡POR LO QUE
EL EMISOR DE
ENERGÍA TIENE QUE
SER SU NAVE
NODRIZA!

SOLO NO
LLEGARÍA MUY
LEJOS...

¡ZAFARRANCHO
DE COM-
BATE!!

¡VAMOS
A POR
ELLA!!

¿LÍO HABE-
MUS.

¿ZAFARRAN-
CHO?

¡¡ACTIVAD
LA PANTALLA
PROTECTORA
CONTRA
RAYOS DE
ENERGÍA!!

¡¡CERRAD TODAS
LAS COMPUERTAS E
INTERSTICIOS DE LA
NAVE! ¡ABRID LAS VAN-
VULAS DEL CIRCUITO
INDEPENDIENTE
DE OXÍGENO!

¡¡PREPA-
RAD TODOS
LOS CAÑO-
NES!!

¡¡DESACTIVAD
LOS DISPOSITI-
VOS DE SEGU-
RIDAD DE LOS
CIRCUITOS DE
COMBATE!!





¡¡AL
MISMISMO
LÍMITE!!

¡AUMENTAD
LA VELOCIDAD!
POTENCIA DE
MOTORES
AL 80%!

¡MÁXIMA
POTENCIA A
BABOR Y ES-
TRIBOR!!

¡RECTIFICAD
LA CORREC-
CIÓN ORIGINAL
DEL OBJETO-
VO A 0,002!!



OJALÁ TA-
DASHI PUDIE-
RA VERLO.

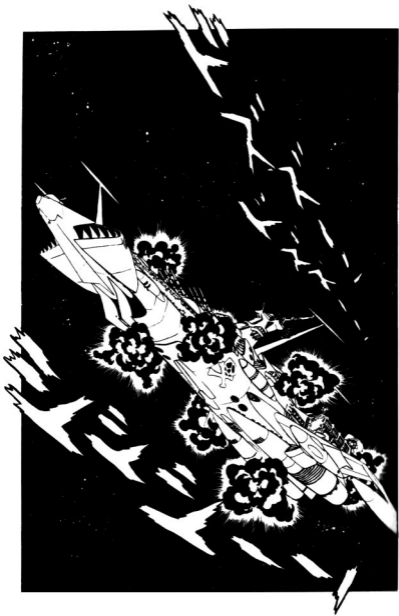
ES COMO
SI LA ARCA-
DIA GIMIE-
RA...



ES MUCHO
MAYOR DE LO
QUE CREIA.

ES UNA
GRAN NAVE DE
NAVEGACION
INTERESTELAR.







DIEZ KILÓMETROS DE DIÁMETRO... Y TRES DE GROSOR.

¿SU TAMARO?



¡VELOCIDAD RELATIVA DE ACERCAMIENTO: 120 NUDOS ESTELARES!!



LO USAREMOS CUANDO DAIBA ESTÉ A BORDO.

¿CUÁL UTILIZAMOS? ¿ÉSE? ME ENCANTARÍA USAR ÉSE, CAPITÁN.



EL OBJETIVO ES MUY GRANDE...

BASTARÁ CON EL CÁNON PRINCIPAL.



LOS ENEMIGOS GRANDES SON MÁS FÁCILES DE ABATIR.

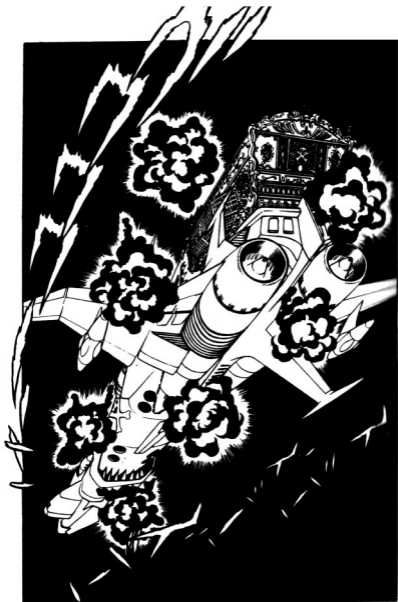
Y CUANTO MAYOR SEA, MÁS FÁCIL SERÁ ACERTAR.



BAH... YA VENDRÁ CUANDO EMPIECE EL ESPECTÁCULO.

IBA A DECIRLE QUE ES DEMASIADO ARRIESGADO USARLO POR CULPA DEL BOQUETE EN EL CONDUCTO DE PARTICULAS.

PUES SI NO USAMOS ÉSE, YO ME VOY A DORMIR.





PUEDE QUE DOMINEN LOS ENTRESUJOS DEL TRANSPORTE INSTANTÁNEO.

TIENEN UN ARMA INSTANTÁNEA: DESDE QUE ES DISPARADA HASTA QUE ALCANZA EL OBJETIVO EL TIEMPO TRANSCURRIDO ES CERO...



NO PUEDO DISCERNIR LA TRAYECTORIA BALÍSTICA PERO CREO QUE PROVENIA DEL OBJETO.

¿QUÉ HA SIDO ESTO?



NO HAY ELECCIÓN.



TENEMOS LA ANTENA Y UNA TORRETA DAÑADAS.



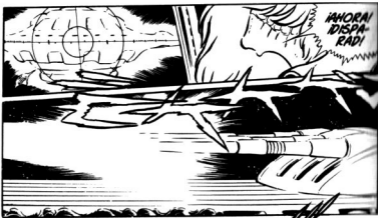
¡ES EL MOMENTO DE DEVOLVERLES LA PELOTA!!



NO PODEMOS HACER NADA.



PERO EL CAZA EN EL QUE SE ENCUENTRA TADASHI ESTÁ JUSTO EN EL MEDIO...



EL PUNTO
DEBIL DE HAR-
LOCK ES SU
EXCESIVA
COMPA-
SION...

EN LA GUERRA, ES
IMPOSIBLE VENCER
SI NO SE ESTÁ DIS-
PUESTO A SACRI-
FICAR ALGUNAS
VIDAS!

VEO QUE
ERES UNA
PRESA IM-
PORTANTE.

LA NAVE DE
HARLOCK
NO DIS-
PARA.



MIER-
DA!



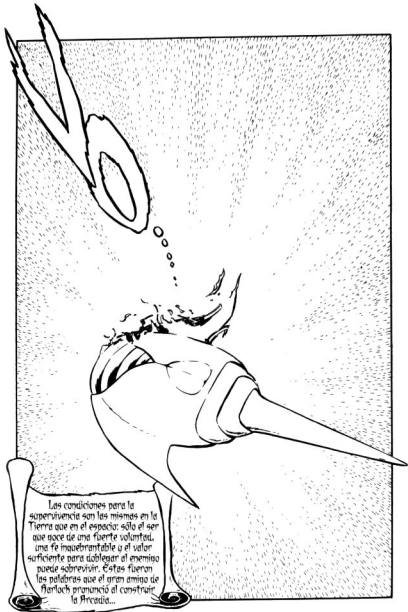
¡NO LO
HAGAS!!




PARECE QUE LA
NAVE NODRIZA DE
LAS MAZON CONTENIA
UN GRAN CÚMULO
DE ENERGÍA.

LA ONDA
GRAVITATO-
RIA HA SIDO
PODEROSÍ-
SIMA.





Las condiciones para la supervivencia son las mismas en la Tierra que en el espacio: sólo el ser que posee de una fuerte voluntad, una fe inquebrantable y el valor suficiente para doblegar al enemigo puede sobrevivir. Estas fueron las palabras que el gran amigo de Harlock pronunció al construir la Arcadia...



LA NAVE EN LA
QUE SE ENCUENTRA
DAIBA... ¿ESTABA FUERA
DEL RADIO DE ALCANCE
DE LA EXPLOSIÓN...?
ESE CAZA ES MUCHO
MÁS RÁPIDO DE LO
QUE CREÍA...

ESPERO QUE LA CORAZA SIGA INTACTA Y QUE EL AIRE NO SE HAYA FILTRADO AFUERA.

SEGURO QUE LA EXPLOSIÓN LO HA DAÑADO.

EL CAZA TIENE UN ESCAPE DE ENERGÍA.

PRÁCTICAMENTE LA MISMA QUE LA ARCADIA.

¿SU VELOCIDAD?

AUMENTAD LA VELOCIDAD EN UN 1%.

ES RÁPIDA.

SORPRENDENTE.

EL CAZA TAMBIÉN ACELERA.

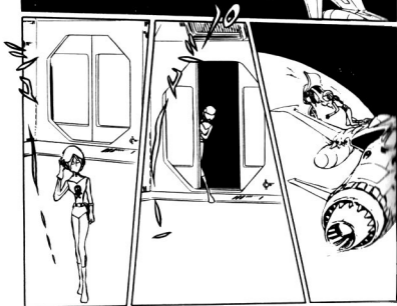






Y SI ÉL MUERE,
YO NO TENGO
DERECHO A SE-
GUIR VIVIENDO.

YO TUVE LA
CULPA DE QUE
TADASHI QUEDARA
ATRAPADO ANÍ
DENTRO.




¡ES MI-
ME!!





SI NO TUVIERAN A MIS
CONGÉNERES BAJO
SU PODER... HABRÍA
MUERTO GUSTOSO
LUCHANDO CONTRA
ELLAS.

ES PATÉ-
TICO...



Y LOS ORGULLOSOS TO-
KAGHA NOS VEMOS OBLIGA-
DOS A LUCHAR POR ELLAS,
COMO ESQUIROS. Y AHORA
ME TOCA MORIR POR UNA
CAUSA QUE NO ES LA MÍA
EN UN LUGAR LEJANO.



NUESTRO PLANETA
ERA PACÍFICO
Y BELLO ANTES
DE QUE VINIERAN
LAS MAZON...

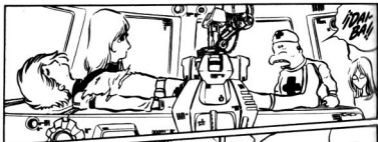


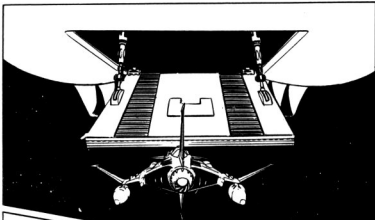
ME SIENTO
TAN IMPO-
TENTE...

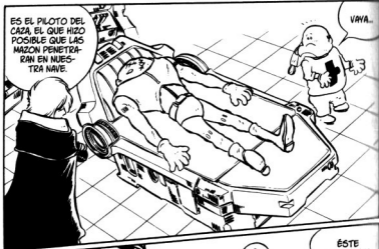


¿ME OYES, NIME?!
PROCEDEREMOS A
ALOJAR EL CAZA
ENTERO EN LAS
BODEGAS DE LA
ARCADIA.









ES EL PILOTO DEL
CAZA, EL QUE HIZO
POSIBLE QUE LAS
MAZON PENETRA-
RAN EN NUESTRA
NAVE.

VAYA...



AL PARECER,
SU NOMBRE ES
ZOL Y PERTENECE
A LA RAZA DE
LOS TOKAGHA DEL
TERCER SISTE-
MA ESTELAR.

ÉSTE
NO ES UNA
MAZON.



INTENTÉ-
MOSLO.

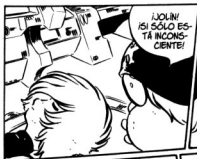
¿SEGURO QUE
SI RECUPERA
LA CONCIENCIA
NO ARMARÁ
FOLLÓN?

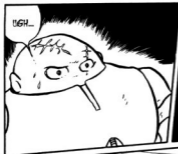
DOCTOR,
ESTE HOMBRE
SUFRE MUCHO...
SÁVELE, POR
FAVOR.

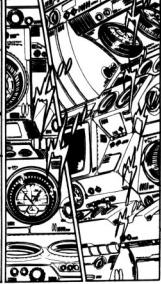
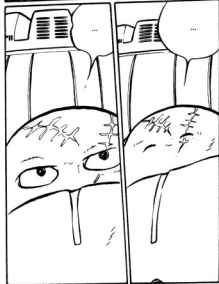


TODOS LOS CONGÉ-
NERES DE MINE ACA-
BARON SUCUMBIENDO
A LAS PLANTAS Y MURIE-
RON... ELLA ENTIENDE
MUY BIEN CÓMO SE
SIENTE EL GUERRERO.

PARECE QUE EL
PLANETA DE LOS
TOKAGHA ESTÁ
BAJO EL DOMI-
NIO MAZON.







ES UNA PALABRA
DE MI IDIOMA QUE UTI-
LIZAN LOS HOMBRES
VALEROSOS EN EL
MOMENTO DE
BRINDAR.

¿QUÉ HAS
DICHO?

ESTABLECE UN
VINICULO INQUE-
BRANTABLE.

UN JURAMENTO
DE AMISTAD
ENTRE VA-
LIENTES.

¡¡GOM-
RAM!!

¡¡GOM-
RAM!!

¡¡GOM-
RAM!!







¿LA FLOTA?

GRACIAS A LA EXPLOSIÓN DE LA NAVE MADRIZ Y AL IMPACTO ENERGÉTICO, HE DEJADO DE RECIBIR INDICACIONES DE LA FLOTA MAZON.



ESO ES: LA FLOTA MAZON.



HACE YA MUCHO TIEMPO, EN LA DIRECCIÓN POR LA QUE SE ACERCA ESA ENORME FLOTA, UNA ESTRELLA EXPLOTÓ VIOLENTAMENTE Y SE CONVIRTIÓ EN SUPERNOVA...



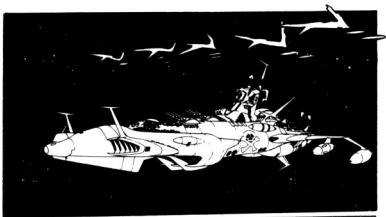
NO LO SÉ.

¿A QUÉ TE REFERIRIES CUANDO HABLAS DE LA FLOTA? ¿CUÁNTAS NAVES?

ES LA MISMA DIRECCIÓN POR LA QUE VINO EL GALLARDETE MAZON.

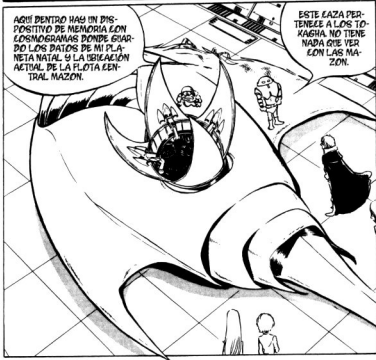


LO QUE YO VI FUE UNA INCREÍBLE CANTIDAD DE NAVES, TANTAS QUE PARECIAN UN TORRENTE DE ESTRELLAS. LA PARTE POSTERIOR DE LA FLOTA ESTABA OCULTA POR UNA NUBE DE GAS OSCURO, POR LO QUE NO TENGO NI IDEA DE CUÁNTAS NAVES MÁS PODÍA HABER.



AGÜE DENTRO HAY UN DIS-
POSITIVO DE MEMORIA CON
LOS MOGRAMAS DONDE GUAR-
DO LOS DATOS DE MI PLA-
NETA NATAL Y LA UBICACIÓN
ACTUAL DE LA FLOTA KEN-
TRAL MAZON.

ESTE CAZA PER-
TENECE A LOS TO-
KAGHA. NO TIENE
NADA QUE VER
CON LAS MA-
ZON.





NECESITO DESCANSAR. DEBO REFLEXIONAR SOBRE MI FUTURO.



HE TARDADO DEMASIADO EN ELEGIR A MIS AUTENTICOS AMIGOS...



ELLAS MANTIENEN A TODOS MIS LONGENOS COMO REHENES.

DISCÚLPAME, JOVEN. NO PODÍA HACER OTRA COSA BAJO EL CONTROL MAZON.

NO TE PREOCUPES.



ÉSTA ES UNA BUENA NAVE. LA ARCADIA ME HA DADO LA BIENVENIDA COMO A UN AMIGO.



SI ALGUNA VEZ TE TOPARAS CON MIS HIJOS EN ALGUN LUGAR DEL UNIVERSO...

¡LLEGARÁ EL DÍA EN EL QUE TE CONVERTIRÁS EN UN GRAN GUERRERO DEL ESPACIO, MUCHACHO!



ME HA SORPRENDIDO GRATAMENTE TU VALOR, JOVEN. HAS OSADO ATACARME A PESAR DE SER CONSCIENTE DEL PELIGRO QUE ELLO COMPORTABA.



¡ADIOS!



Y QUE LO HIZO TRAS ENCONTRAR A SUS VERDADEROS AMIGOS...



...PIES QUE SU PADRE MURIÓ LAMENTANDO HABER LUCHADO BAJO LAS ÓRDENES DE LAS MAZON.

ASÍ ES.

¿ESTÁ
RAFLESA AL
MANDO...?

ES UNA
BELLA
MUJER.

LA REINA RAFLESA
SUELE MOSTRARSE
HOLOGRÁFICAMENTE
A MENTIDO. ¿ASÍ QUE
TÚ TAMBIÉN LA HAS
VISTO?

ES DISTINTA A NOSOTROS...
SU ESPECIE PROVIENE DE
UNA RAMA QUE NADA TIENE
QUE VER CON LA NUESTRA.
ES UN SER TEMIBLE.

¿UNA MUJER?
SÍ, AL ME-
NOS LO PA-
RECE...

SE HA CORTADO EL
CONTACTO CON LAS
MAZON... SEGURO QUE
PIENSAN QUE TÚ ME HAS
DERROTADO Y QUE
ESTOY MUERTO.

PUEDES QUEDAR-
TE CON MI NAVE Y
CON TODOS SUS
APARATOS.

...LLORANDO
AMARGAMENTE,
SOLLOZANDO Y
MORDIÉNDOSE
LOS LABIOS.

ME IMAGINO A
MIS DOS HIJOS
SENTADOS ANTE
LA PARED DE
MI CASA...

¡ME SIENTO
TAN IMPO-
TENTE...!

¡ALONGO JABOS
AL PENSAR EN SU
PATÉTICO PADRE, QUE
HA MUERTO A LAS
ORDENES DE LAS
MAZON!

HAS MUERTO DESPUÉS
DE ENSEÑARNOS QUE NO
HACE FALTA SER TERRESTRE
PARA JURAR AMISTAD Y LEAL-
TAD EN LA LUCHA COMÚN
CONTRA LAS MAZON.

PORQUE TU
CORAZÓN ERA
IDÉNTICO AL
NUESTRO.

HASTA
SIEMPRE,
ZOLI!

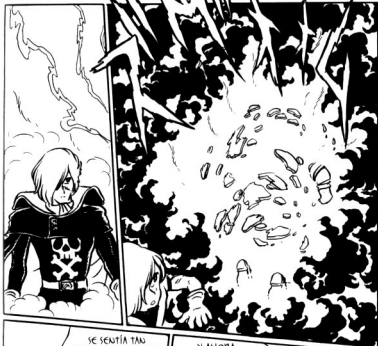
DESCANSA
EN PAZ. TU
LO DESEA
UN AUTÉN-
TICO AMI-
GO.



VAGO POR LOS CONFINES DEL
ESPACIO... ME LLAMAN 'EL CAPITÁN
HARLOCK'... VIVIRÉ LIBRE BAJO
LA BANDERA DE LA CALAVERA,
EN ESTE MAR SIN FUTURO,
HASTA QUE LAS FUERZAS ME
ABANDONEN... VIVIRÉ LIBRE
BAJO MI PROPIA BANDERA...



VAGO POR LOS CONFINES
DEL ESPACIO... ME LLAMAN 'EL
CAPITÁN HARLOCK'... YO VIVO
LIBRE BAJO MI PROPIA BANDI-
RA... Y SEGUIRE HACIENDOLO
EN ESTE OSCURO MAR ESPA-
CIAL, EN ESTE MAR SIN FUTU-
RO, HASTA QUE LAS FUERZAS
ME ABANDONEN... VIVIRÉ LIBRE
BAJO MI PROPIA BANDERA...



SE SENTÍA TAN
AVERGONZADO QUE
NI SIQUIERA PODÍA
HABLAR CARA A CARA
CON AUTÉNTICOS
GUERREROS.

Y AHORA
QUE LAS MAZON LE
CONSIDERAN MUERTO
Y HA CATADO POR FIN
LA LIBERTAD, HA DE-
CIDIDO ACABAR CON
SU VIDA...

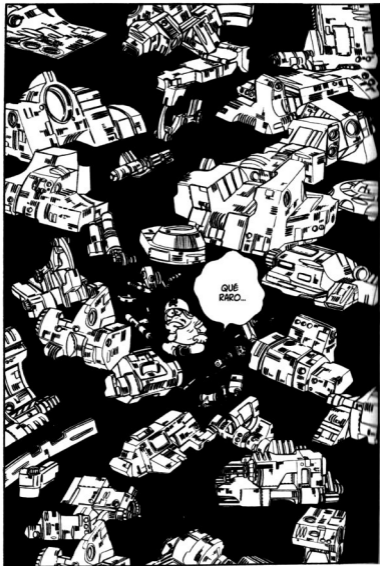
ZOL NUNCA SE HA-
BRÍA PERDONADO A
SÍ MISMO EL HABER
TENIDO QUE OBE-
DECER A SU ENEM-
IGO...

ZOL... NUNCA
OLVIDARÉ LA
IMPOTENCIA QUE
ATENAZÓ TU
CORAZÓN.

SÉ QUE TU
SITUACIÓN ERA
ALGO DIS-
TINTA...

PERO YO NO LO
HARÉ. NO MIENTRAS
SIGA MANTIENEN-
DOME FIEL A MIS
IDEAS.

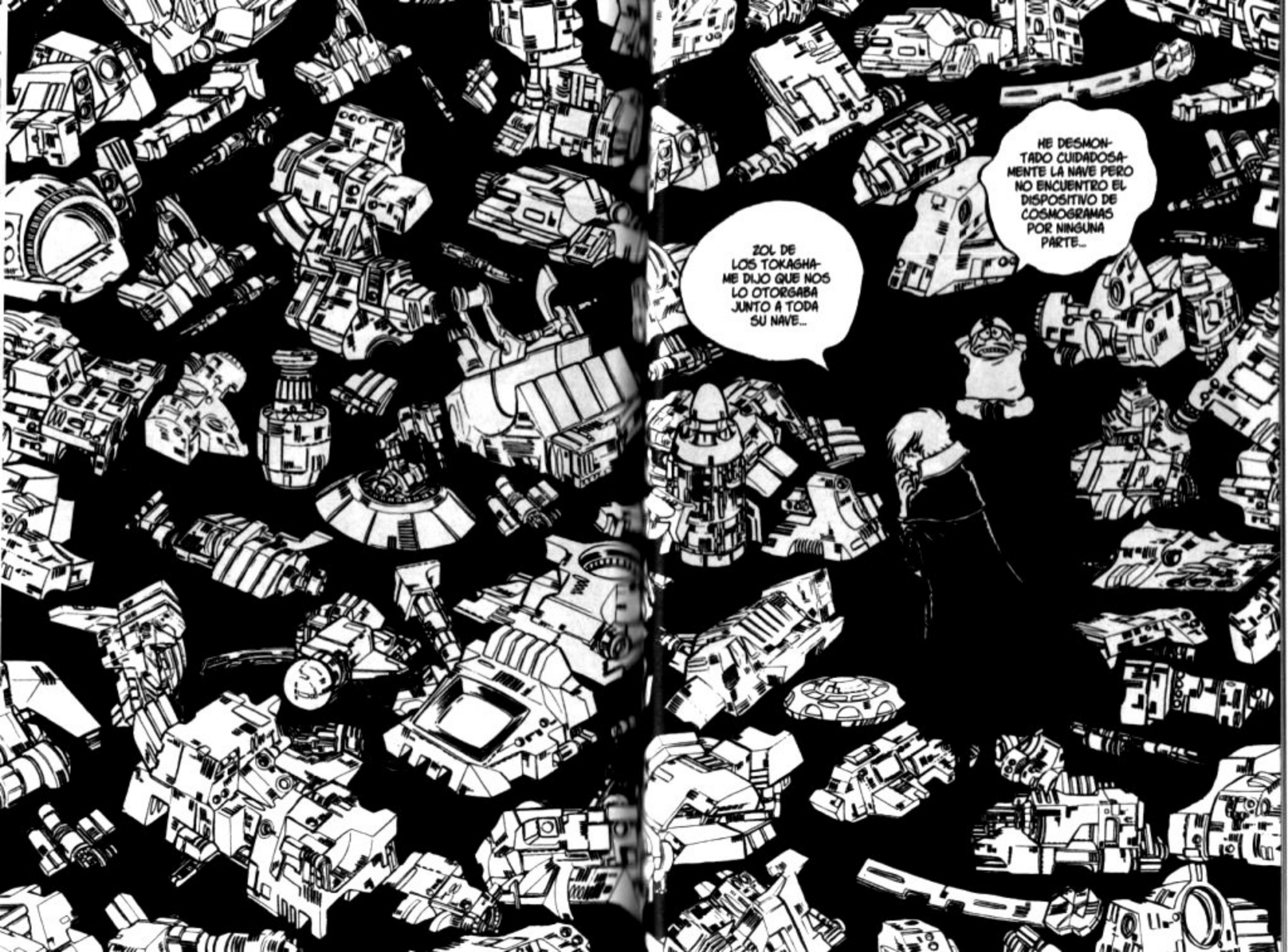
ZOL,
TÚ HAS
ACABADO
CON TU
VIDA.



QUE
RARO...

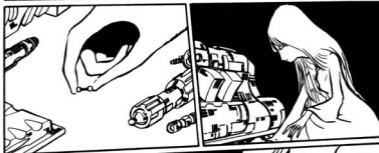


La vida de Zol, el guerrero tohagha, cedió bajo el peso de la vergüenza. Harloch entendió mejor que nadie sus motivos, puesto que él mismo había considerado quitarse la vida incontables veces en el pasado por la misma razón. Sin embargo, ahora Harloch navega por el espacio bajo el símbolo de su bandera, la bandera que ondea ufánamente en el mástil...
Y seguirá haciéndolo mientras tenga fuerzas, entonando viriles canciones mientras surca las estrellas...



ZOL DE
LOS TOKAGA-
ME DIJO QUE NOS
LO OTORGABA
JUNTO A TODA
SU NAVE...

HE DESMONTA-
DO CUIDADOSA-
MENTE LA NAVE PERO
NO ENCUENTRO EL
DISPOSITIVO DE
COSMOGRAMAS
POR NINGUNA
PARTE...



RECUERDO PERFECTAMENTE QUE ZOL ME DIJO QUE HABIA UN DISPOSITIVO DE MEMORIA CON COSMOGRAMAS.

¿NO ESTÁ?

Y SI NO PUEDES ENCONTRARLO TRAS HABER DESMONTADO CUIDADOSAMENTE LA NA'VE...

MMm...
NO CREO QUE ZOL NOS MINTIERA.





ROJO, RO-
JO, ROJO...
TODO ROJO.

LA CAPACIDAD
DE ANÁLISIS HA
SIDO SUPERADA.
IMPOSIBLE ANA-
ZARLO.

¿AQUÍ SE ENCUENTRAN
LOS COSMOGRAMAS
CON LOS DATOS DEL PLA-
NETA DE LOS TOKAGHA
Y LA UBICACIÓN ACTUAL
DE LA FLOTA CEN-
TRAL MAZON?



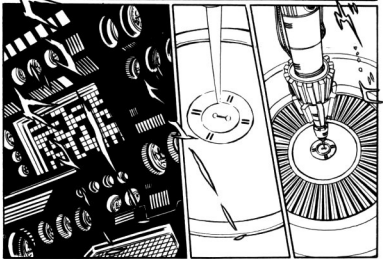
¿ESTO ES EL
DISPOSITIVO
DE COSMO-
GRAMAS?

ES UN BUEN PARÁ-
METRO PARA MEDIR LA
CAPACIDAD TECNOLÓ-
GICA Y CIENTÍFICA
DE LAS MAZON.

PERO POR SU TA-
MAÑO, JURARÍA QUE
SON UNOS SERES
TEMBLEMENTE
AVANZADOS.

NO SABREMOS
NADA HASTA
HABERLO ANA-
LIZADO...

COLÓCALO
EN EL ANA-
LIZADOR.





A 12 KILÓMETROS ESTELARES.



¿DÓNDE ESTÁ?



SE LLAMA ISLA SOMBRA.



NO. LA SEGUNDA BASE ES UN ASTEROIDE LIBRE QUE NO ORBITA ALREDEDOR DE NADA.



¿EH?
ES DECIR, ENTRE LA TIERRA Y VENUS?



¿QUE NOS SIGUE?



Y SIGUE PERMANENTEMENTE A LA ARCADIA DESDE UNA CIERTA DISTANCIA.



ESO ES.



¿QUIERES DECIR QUE LA BASE VA SIGUIENDO A LA NAVE?



MI AMIGO ERA UN HOMBRE ADMIRABLE.



ESO SIGNIFICA QUE EN ESE APARATO HAY CONCENTRADA MÁS INFORMACIÓN QUE LA QUE PODRÍAN ALMACENAR MIL MILLONES DE CEREBROS HUMANOS.

ES INCREÍBLE QUE HAYA LOGRADO SUPERAR LA CAPACIDAD DEL ORDENADOR DE ANÁLISIS DE LA ARCADIA.



¡VOLVEMOS A LA BASE!

BIEN, TENEMOS OTROS ASUNTOS QUE RESOLVER AHÍ.

NO PODEMOS HACER NADA A MENOS QUE USEMOS EL ANALIZADOR DE LA BASE.



CIERTO. ERA LA BASE QUE TENÍAMOS EN ÓRBITA FUERA DEL SISTEMA SOLAR.

SIN EMBARGO, LA BASE QUEDÓ DESTRUIDA AL APARECER ESA COPIA HOLOGRÁFICA DE EMBALDAS...



PERO TENEMOS OTRA!




¡INOS DIRIGIMOS A ISLA SOMBRA, LA BASE SECUNDARIA!!



LAS PARTES MÁS DELGADAS PARECEN FRÁGILES, PERO ESTÁN REFORZADAS POR EL INTERIOR CON TUBOS DE TECTITA.

TIENE INCLUSO UNA ÁREA RESIDENCIAL INDEPENDIENTE. ES EL PARAÍSO DEL PIRATA.

ES ISLA SOMBRA, EL ASTEROIDE MECANIZADO DE FORMA VARIABLE.

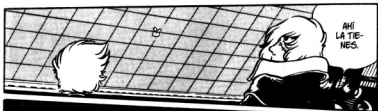


AHORA MISMO ESTÁ COMPLETAMENTE DESPLEGADA. CUANDO HAY UNA EMERGENCIA, PUEDE CAMBIAR DE FORMA Y ADOPTAR UN ASPECTO DEFENSIVO.



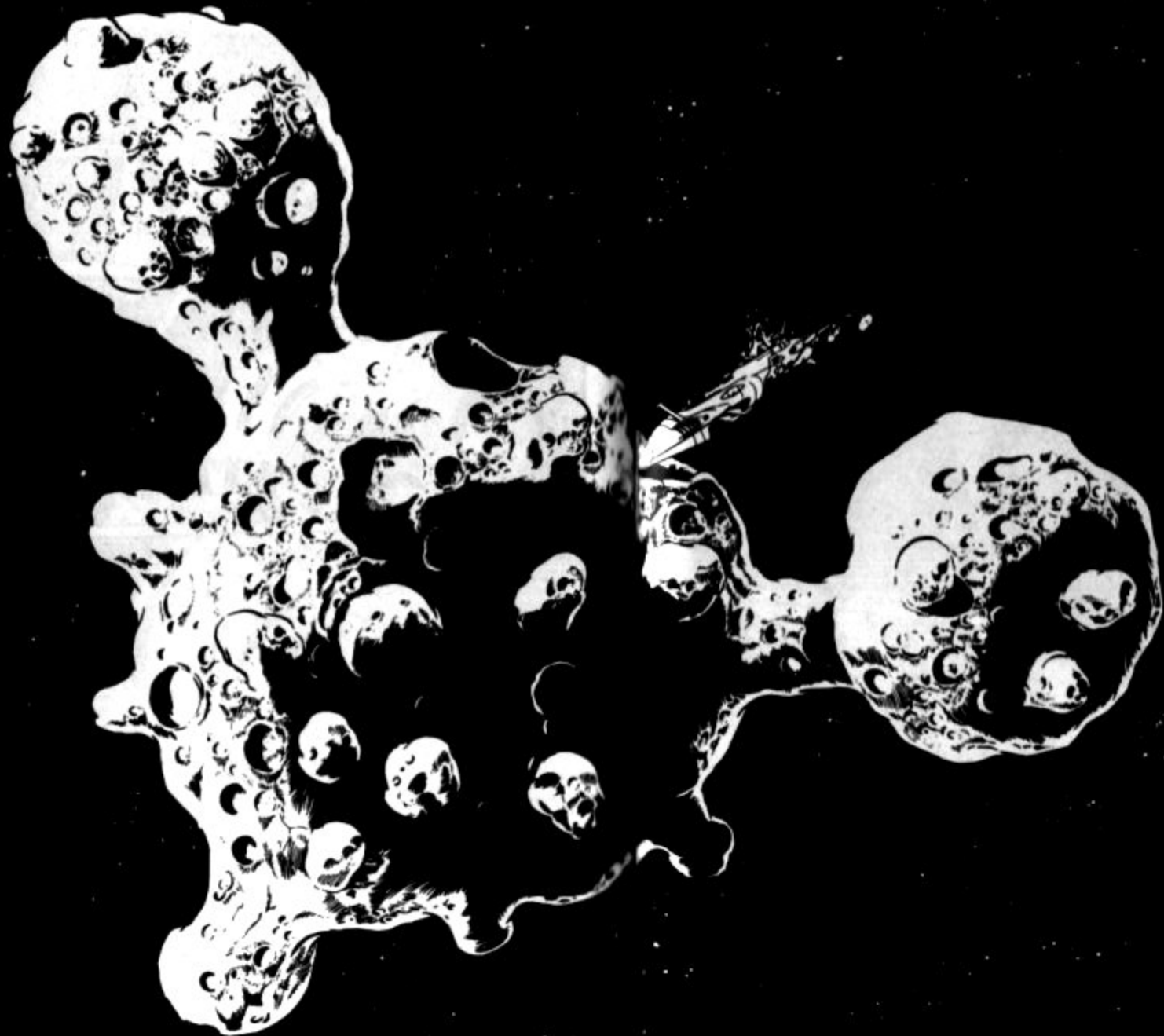
VELOCIDAD REDUCIDA EN UN 60%. ACTIVADOS LOS FRENOS GRAVITACIONALES.

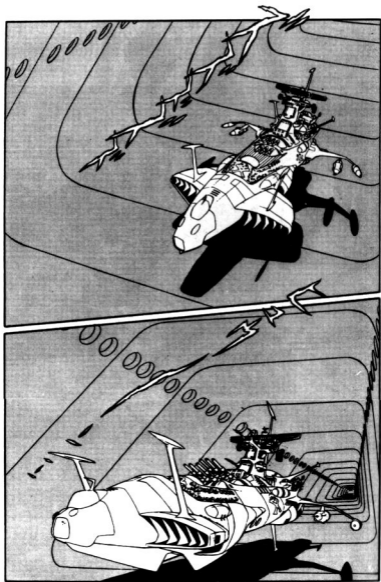
CINCO MINUTOS PARA ATRACAR.



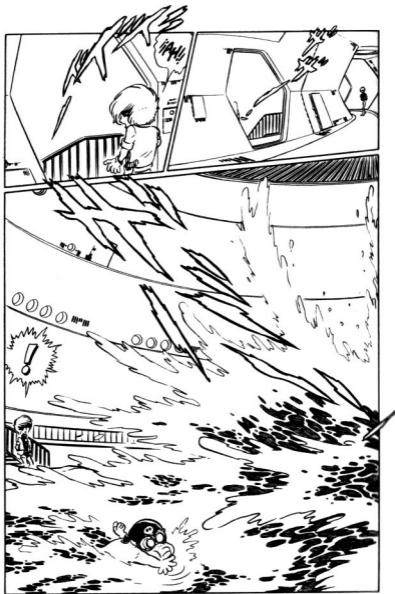
AHÍ
LA TIENES.



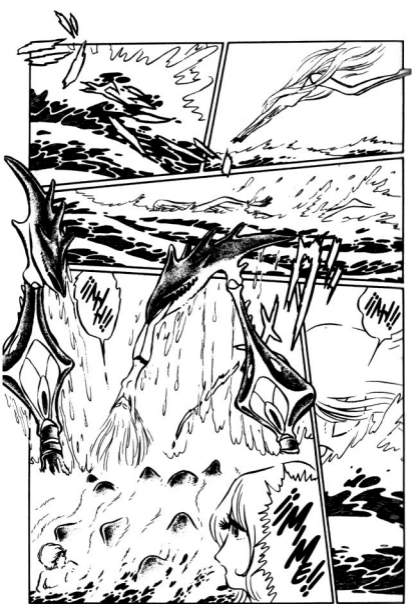


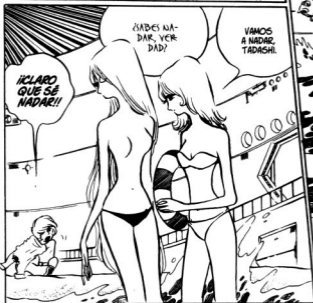
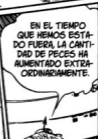














¿QUE
ES ES-
TO?!

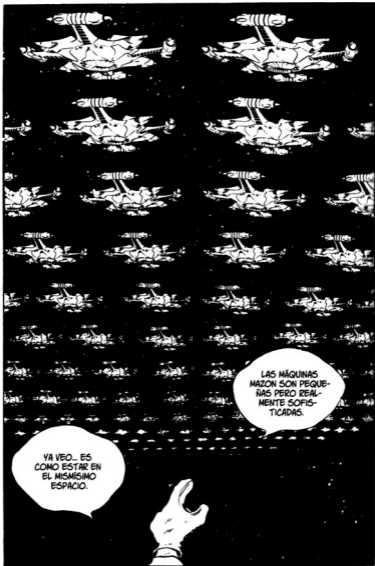
¡¡AQUÍ
CAPITÁN!!

¡¡A TEN-
GO LOS
RESULTADOS
DE LOS ANA-
LISIS!!

¡¡FUE-
SE!!



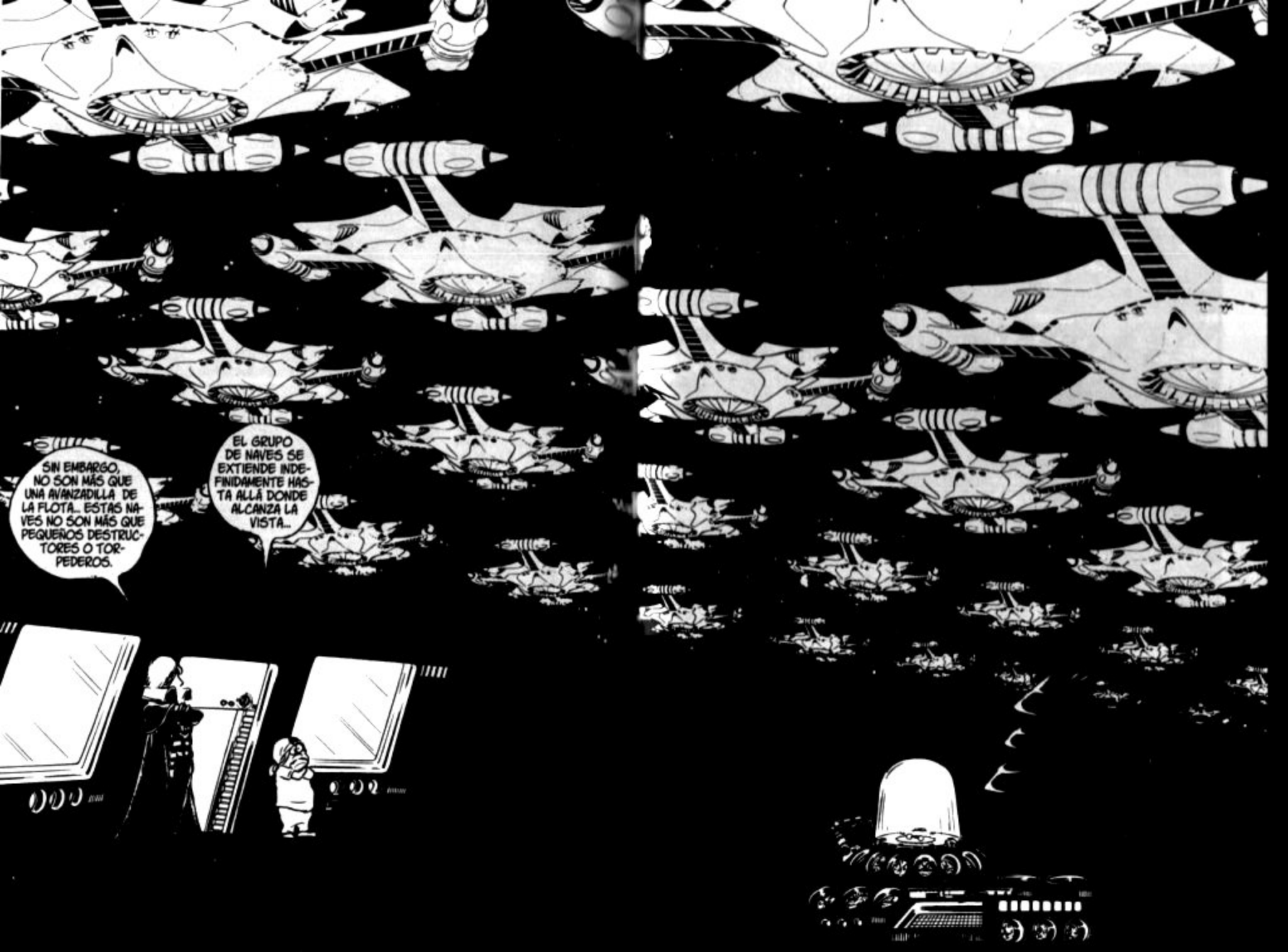




YA VEO... ES
COMO ESTAR EN
EL MISMISIMO
ESPACIO.

LAS MÁQUINAS
MAZON SON PEQUE-
ÑAS PERO REAL-
MENTE SOFIS-
TICADAS.





SIN EMBARGO,
NO SON MÁS QUE
UNA AVANZADILLA DE
LA FLOTA... ESTAS NA-
VES NO SON MÁS QUE
PEQUEÑOS DESTRUC-
TORES O TOR-
PEDEROS.

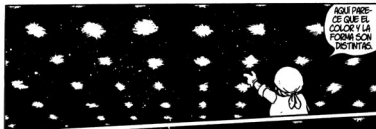
EL GRUPO
DE NAVES SE
EXTIENDE INDE-
FINIDAMENTE HAS-
TA ALLÁ DONDE
ALCANZA LA
VISTA...



A black and white comic panel showing a character from behind, wearing a dark cape and having spiky hair. The character is looking up at a large, bright, circular light source in a dark, star-filled space. The light source has a grainy, textured appearance. Two speech bubbles contain text.

CREO QUE ESA
NAVE ES LA QUE
CAPITANEA LA FLOTA
ENTERA... ES DECIR,
LA NAVE INSIG-
NIA.

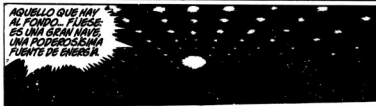
¿SERÁ ESA
LA NAVE EN
LA QUE VIAJA
LA REINA RA-
FLESIA?!



AQUI PARECE QUE EL COLOR Y LA FORMA SON DISTINTAS.



LA FLOTA ESTÁ DIVIDA SEGÓN EL TIPO DE NAVES... ÉSAS SON ESPECIALMENTE POTENTES.



AQUELLO QUE HAY AL FONDO... FUESE: ES UNA GRAN NAVE, UNA PODEROSÍSIMA FUENTE DE ENERGÍA.




AUN AL MÁXIMO AUMENTO NO PARECE MÁS QUE UN PUNTO LUMINOSO BORROSO... ¡PERO ES LA NAVE MÁS PODEROSA, LA MAYOR DE TODA LA FLOTA!!



SEGURAMENTE NUESTRO ANALIZADOR NO ES LO SUFICIENTEMENTE POTENTE...

NO SE ADIVINA SU FORMA.

INTENTARÉ INVESTIGAR UN POCO MÁS. INCLUSO PUEDE QUE LOGREMOS VER A LA MISMISIMA RAFLESIA.



RECIENTEMENTE
SE DESCUBRIÓ QUE
MÁS ALLÁ DE ESE PUNTO
HAY UN CEMENTERIO DE
AGUJEROS NEGROS FOR-
MADOS POR UNA SUPER-
NOVA... ES UN LUGAR
INHÓSPITO...

LA FLOTA
PROVIENE DEL
MISMO PUNTO DEL
QUE LLEGÓ EL PRIMER
GALLARDETE:
EL CÚMULO DE
LAS PLÉYADES...



¿AYUDANTE?
¿DE YŪKI? ¿SOY
EL AYUDANTE
DE UNA MU-
JER?



AYUDAN-
TE DE
YŪKI.

SEGUNDO,
¿CUÁL ES
MI POSICIÓN
OFICIAL EN
LA NAVE?



POR LO QUE ESO TE
CONVIERTE A TI EN
SUBOFICIAL.

ELLA ES
UNA OFICIAL DE
BATALLA MUY
CAPAZ.

NO TE
PONGAS
ASÍ.



PIENSA QUE
UNA MUJER PUE-
DE SER TEMIBLE
SI LA SACAS DE
SUS CASILLAS,
DAIBA.



ADemás, YŪKI
LLEVA MÁS TIEM-
PO COMO PIRA-
TA QUE TŪ, ASÍ
QUE TEN PA-
CIENCIA.



GREEK

YA, ME LO
IMAGINABA... ES
MUY PROPIO
DE ÉL.

¿DAIBA ES-
TÁ DESCON-
TENTO?





¿OPCIONALES?

HE MONTADO
ALGUNAS PIEZAS
OPCIONALES DE
LA ARCADIA.



NO, HOMBRE,
NO. ES ALGO
MUCHO MÁS
REALISTA E
IMPRESIONANTE.

PORQUE SI
ES ASÍ NOS VA-
MOS TODOS DE
AQUÍ, ¿EH?

¿NO ME DIRÁS QUE
PRETENDES CONVER-
TIR LA NAVE EN UNO
DE ESOS ANDROIDES
GIGANTES PASADOS
DE MODA?!

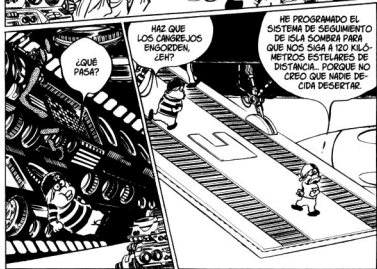


EL AMIGO
DE HARLOCK, EL
CONSTRUCTOR DE
LA ARCADIA, ERA
UN GRAN HOM-
BRE.



SI TE DIGO LA VERDAD, A
VECES TENGO LA SENSA-
CIÓN DE QUE SIGUE VIVO,
DE QUE NOS PROTE-
GE DESDE ALGÓN
LUGAR...







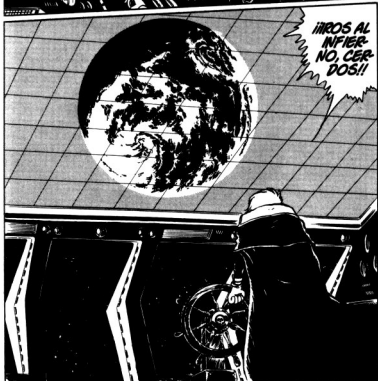
TODOS VOSOTROS HABÉIS RESUELTO LIGAR VUESTRO DESTINO A LA ARCADIA... Y CREÉIS QUE EN EL MAR DESCONOCIDO Y SIN LEY DEL ESPACIO TODAVÍA HAY UN FUTURO PARA LA HUMANIDAD...

ENTIENDO CÓMO OS SENTÍS LOS TRIPULANTES DE ESTA NAVE.

IRÉ CONTIGO HARLOCK...

OS ACOMPAÑARÉ ALLÁ ADONDE VAYÁIS, HASTA EL MISMÍSIMO INFIERNO...

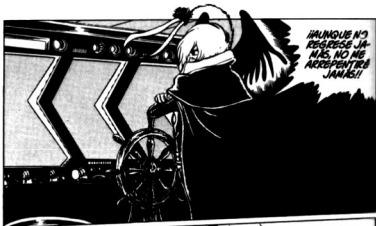
EL MAR ESTELAR ES MI PATRIA Y LA DE MI AMIGO.





POR LO QUE
NO TENGO NINGÓN
MIEDO EN SURCAR
EL ESPACIO.

EN ESE MAR ES-
TELAR... HAY UN FUTURO
AL QUE MI AMIGO Y YO DEDI-
CAMOS NUESTRA VIDA...
HAY UN SUEÑO...



**¡AUNQUE NO
REGRESE JA-
MÁS, NO ME
ARREPENTIRÉ
JAMÁS!!**

**¡ZARPO HACIA EL
CAMPO DE BATALLA
PARA PONER A PRUE-
BA MIS IDEALES!**



**¡AMIGO MÍO!
IRÉ SIEMPRE JUN-
TO A LA NAVE QUE
TÚ CONSTRUISTE
PARA MÍ!**



**¡DESACTIVAD LOS
CIRCUITOS INHIBIDOR-
ES DE POTENCIA!!
¡LOS MOTORES
ENCENDIDOS! DIEZ
SEGUNDOS PARA DES-
PEGAR A MÁXIMA
VELOCIDAD!**

**MI TRIPULACIÓN DE
CUARENTA PIRA-
TAS Y YO ESTAMOS
LISTOS PARA
PARTIR!**

**¡¡ADE-
LANTE!!**



**NUEVE...
OCHO... SIETE...
SEIS... CINCO...
CUATRO... TRES...
DOS... UNO...**

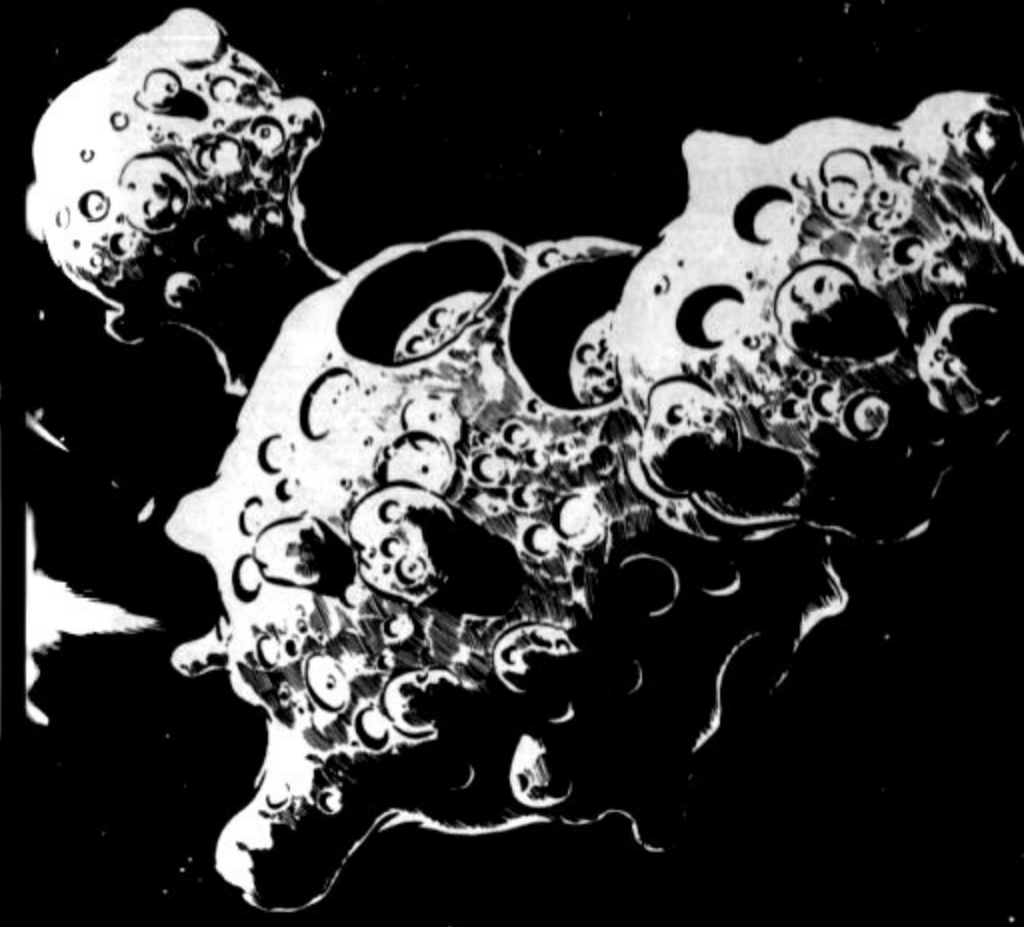


EL AUMENTO DE
PRESIÓN ES IDEAL...
MÁS 40... MÁS 60...

RESISTEN-
CIA MÍNIMA DE
LOS CIRCUITOS DE
DISTRIBUCIÓN...

PREPARA-
CIÓN PARA LA IGNI-
CIÓN SEGÚN ESTÁN-
DARES... AUMENTO
DE TEMPERATURA.

¡PREPARACIONES
PARA EL DESAMA-
RRE DE LA NAVE DE
GUERRA TERMINA-
DAS!!





EL RUMBO ES
CORRECTO... ACABA-
MOS DE TRASPASAR
LA ÓRBITA MARCHIANA...
VELOCIDAD... ME-
NOS 7,7...



La Arcadia, capitaneada por Harloch y tripulada por sus cuarenta valientes piratas, acaba de despegar hacia el mar sin ley donde las mazon la esperan. El latido de los poderosos motores que retumban en el oscuro espacio, convertidos en ondas gravitacionales, es la canción de libertad de Harloch el pirata.



QUÉ PESADO...
CON EL TRABAJO
QUE TENGO Y TÚ
NO DEJAS DE DAR
LA LATA.



¿A QUÉ
TE REFIERES?



MUY BIEN...
TE SERVIRÉ
CON MUCHO
GUSTO.

DESDE QUE SALI-
MOS DE ISLA SOMBRA,
TODO EL MUNDO ES-
TÁ MUY NERVIOSO Y
NADIE QUIERE BEBER
CONMIGO. POR FÁ-
VOR...



¿QUÉ
OCURRE?

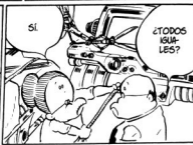
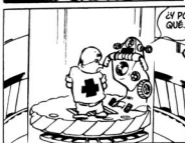
MIME, POR
FIN TE EN-
CUENTRO.



PUES NADA...
VEN AQUÍ,
LINDO GATI-
TO, BEBE-
REMOS TÚ
Y YO.



LA ALARMA
SUENA. VOM
AL PUEN-
TE DE
MANDO.





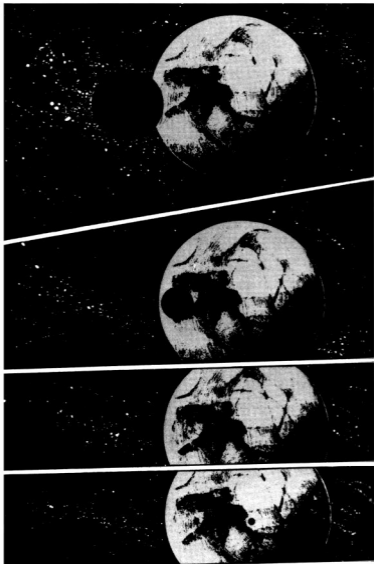
**CREEMOS QUE...
VA A IMPACTAR EN
LA PLANICIE DE HELLAS,
EN MARTE!**



**¡VINOS ACERCA-
MOS A LA ES-
FERA OSCURA
NO REFLECTORA
QUE FUE LAN-
ZADA A LA
TIERRA!**

**¿ADÓN-
DE SE DI-
RIGE?**







¿LA DESTRUI-
MOS? CREO QUE
PODEMOS HA-
CERLO...

¿CAUSARÁ DAÑOS
EN EL LUGAR
DEL IMPACTO?



ENTONCES
NO INTERVEN-
GAMOS. ACABO
DE DARME CUEN-
TA DE ALGO.

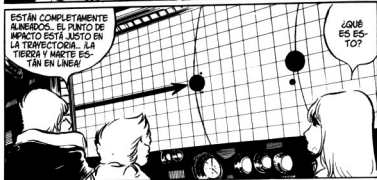
NO, SE TRATA
DE UN INHÓSPITO
DESIERTO. SÓLO
ABRIRÁ UN NUEVO
CRÁTER.



LA
TRAYEC-
TORIA...

CLA-
RO.

DAIBA... ¿PUEDES
TRAZAR UN MAPA
CONCEPTUAL DE LAS
POSICIONES DE LA
TRAYECTORIA DE LA
ESFERA, LA TIERRA
Y MARTE?



ESTÁN COMPLETAMENTE
ALINEADOS... EL PUNTO DE
IMPACTO ESTÁ JUSTO EN
LA TRAYECTORIA... ¿LA
TIERRA Y MARTE ES-
TÁN EN LÍNEA!

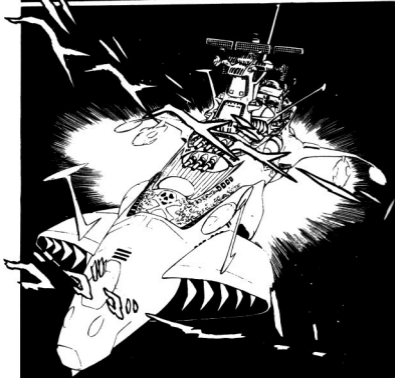
¿QUÉ
ES ES-
TO?



LA ARCADIA, LA TIERRA Y MARTE QUEDARÁN PERFECTAMENTE ALINEADAS EN DIEZ SEGUNDOS.



¡¡AHORA!!





LA ESFERA HA
CHOCADO CON-
TRA MARTE...



O LAS MAZON
ACABAN DE CORREGIR
SUS CÁLCULOS
SOBRE LA POSI-
CIÓN Y DISTANCIA
DE LA TIERRA...



Y SI ES UNA
TRAMPA, ¿NO CREES
QUE PUEDE SER IN-
TERESANTE FINGIR
QUE CAEMOS EN
ELLA, MIME?

...O NOS
HAN TENIDI-
DO UNA
TRAMPA...

...



EL RADAR TEMPO-
RAL DETECTA LOS
RESIDUOS DE LA
TRAYECTORIA...



EN DIRECCIÓN A
LAS PLÉVADES... A UN
CUADRANTE DEL ESPA-
CIO SIN ESTRELLAS
NOTABLES.



HEMOS RECIBIDO UNA SEÑAL DIRECCIONAL MUY FUERTE EN EL MOMENTO EN QUE MARTE Y LA TIERRA SE HAN ALINEADO.

BOOOOMMM

¿QUÉ HA SIDO ESO?



PUEDE QUE LES HAYA SERVIDO PARA ASEGURARSE DE LA POSICIÓN DE LA TIERRA.

PUEDE QUE AL ALINEARSE LA TIERRA, MARTE Y LA ESFERA SE HAYA PRODUCIDO UNA SEÑAL DE ATRACCIÓN MUCHO MÁS PODEROSA.



¡...ACABAREMOS TOPANDO SIN DUDA ALGUNA CON LA FLOTA DE LAS MAZON!

POR LO QUE SI NAVEGAMOS EN LA MISMA DIRECCIÓN QUE ESA SEÑAL DIRECCIONAL...



AUNQUE HAY UNA CUESTIÓN... FÍJASE EN LA DISCREPANCIA ENTRE LAS DOS LINEAS.



SI LOS RESIDUOS DE LA TRAYECTORIA SON CLAROS, PODEMOS.



¿PODEMOS HACER QUE LA ARCADIA SIGA LA MISMA LINEA?



LAS NAZON NO SE DIRIGEN DIRECTAMENTE HACIA AQUI SINO QUE SE DESVÍAN TAMBIÉN A UN LADO A GRAN VELOCIDAD.



ÉSTAS SON LAS TRAYECTORIAS DE LAS ONDAS ENERGÉTICAS DE ANTES Y LA SEÑAL DE AHORA.



NO ENTIENDO NADA.

ME PREGUNTO POR QUÉ SE MOLESTAN EN VERIFICAR LA UBICACIÓN DE LA TIERRA PARA LUEGO AVANZAR HACIA OTRA DIRECCIÓN.



¿PORQUE UN OBSTÁCULO SE INTERPONE EN SU CAMINO!



**ILAS
FUERZAS MA-
ZON SE ACER-
CAN POR ESA
DIRECCION!!**

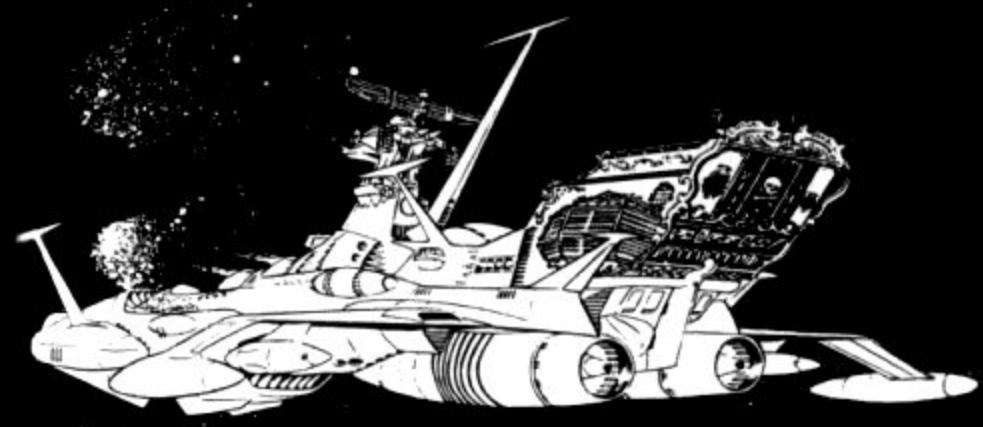




**¡IN-
RAD EL
TIMÓN
180°!!**

**¡PEL-
GRO, HAY
QUE SA-
LIR DE
AQUÍ!!**









SE EXTIENDE
UNIFORMEMENTE
POR TODA LA SU-
PERFICIE. ES PER-
FECTAMENTE
UNIFORME.



¿CÓMO ES LA
DISTRIBUCIÓN DE
ENERGÍA EN SU
INTERIOR?!



ASÍ QUE LA
NEBULOSA GA-
SEOSA ENTERA
CONTIENE
ENERGÍA...



NO SIENTO
ABSOLUTAMENTE
NADA, HARLOCK.





LO QUE NO
ENTIENDO ES
QUÉ SE PRO-
PONEN.

ESTO ES
COSA DE
LAS MAZON,
SEGURO...



ACTIVA EL PILOTO
AUTOMÁTICO.
SEGUIREMOS
ADELANTE, YUKI.

¿QUÉ HACEMOS?
EN DOS MINUTOS
PENETRAREMOS
EN EL CÚMULO
GASEOSO.




PUEDA QUE
ESTÉ DUR-
MIENDO.

LA COMPU-
TADORA DE
LA ARCADIA NO
REACCIONA. ESTÁ
EN COMPLETO
SILENCIO.



SÍ, SUELE
DORMIR
CUANDO NO ES
NECESARIA.

¿LA COM-
PUTADORA
DUERME?



LA COMPUTADORA ESTÁ
DURMIENDO TRAN-
QUILAMENTE.

ES DECIR, QUE SI
AHORA DUERME
SIGNIFICA QUE NO
HAY PELIGRO
ALGUNO.



PODEIS RELA-
JAROS. ¡PENE-
TRAMOS EN LA
NEBULOSA!

AL PROVENIR UNIFORMEMENTE DE UNA SUPERFICIE TAN GRANDE, SE DISPERSAN Y PIERDEN GRAN PARTE DE SU POTENCIA.

clooooong

UNAS DÉBILES ONDAS GRAVITACIONALES HAN COLISIONADO CONTRA EL CASCO EXTERIOR.

clooooong

ES COMO SI EL SONIDO PROCEDIERA DE UNOS ALTAVOCES...

LOS CIRCUITOS DE ATAQUE FUNCIONAN NORMALMENTE.

LAS MÁQUINAS Y LOS DISPOSITIVOS ENERGÉTICOS DE LA NAVE ESTÁN INTACTOS.

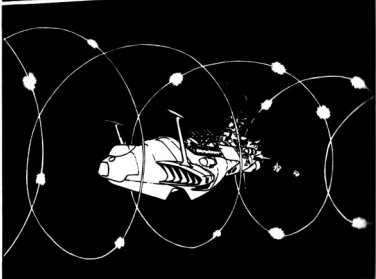
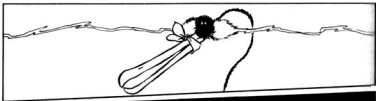
VAYA...

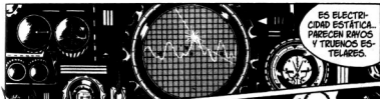
NO PASA NADA. NO HAY DE QUÉ PREOCUPARSE.

AGÜÍ NO HA ENTRADO NADIE.

NADA EN LA SASTRE-RÍA NI EN LA COCINA.





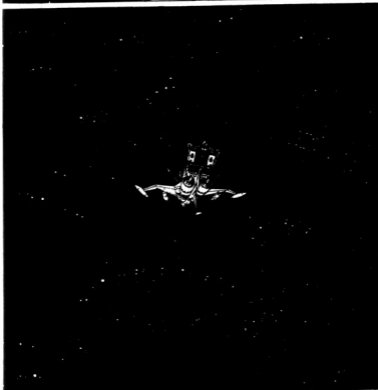






¡CON LO OCUPADO QUE ESTOY!

¿QUÉ ESTÁ PASANDO AGUI?!



¿QUÉ DEMONIOS HA DETECTADO EL SENSOR?!



ESPERO QUE LA LOCOMOTORA ELÉCTRICA QUE DEJÉ EN CASA NO SE HAYA OXIDADO.

COMO AL PAJARRACO ÉSTE LE DÉ POR HACER DE LAS SUYAS EN MI CABEZA SE VA A ENTERAR...

AHORA ME TOMARÍA UNA BUENA COPA DE SAKE...

ME VOY A COMER UNOS FIDEOS INSTANTÁNEOS YA NO PUEDO MÁS...

MMM...
QUÉ SUERO TENGO...

EN LA NAVE HAY VARIAS RATAS, CREO... ME PREGUNTO SI ESTARÁN RICAS A LA PARRILLA.

HOY NO ME HA QUEDADO MUY BUENO EL ARROZ.

AH, QUE ME MEO...!

AQUI NO QUEDA SAKE... TENDRÉ QUE DESTILAR UN POCO MÁS EN EL LABORATORIO. EN SECRETO, POR SUPUESTO.

¡HE DICHO QUE ESTOY OCUPADO! SOIS MÁS PESADOS QUE UNA VACA EN BRAZOS.







¿CUARENTA Y DOS?

ÉSTE ES EL RESULTADO DEL ANÁLISIS DE LOS CUARENTA Y DOS TRIPULANTES.



Y TENEMOS CUARENTA Y DOS ANÁLISIS... ¡ESO SIGNIFICA QUE HAY UN TRIPULANTE CON EL QUE NO CONTÁBAMOS!

¿ES QUE EN LA ARCADIA NO NAVEGABAN SOLO HARLOCK, UN PAJARO, UN GATO Y CUARENTA TRIPULANTES?



EL SUEÑO DE ESE HOMBRE ERA INCREÍBLEMENTE PROFUNDO.

¡SÍ... NO SABEMOS DE QUIÉN SE TRATA, PERO... HAY UN TRIPULANTE QUE SE ENCUENTRA PROFUNDAMENTE DORMIDO.



NO TENEMOS DATOS SOBRE ÉL, NI SABEMOS CÓMO SE LLAMA...



¡ESTO ES MUY, MUY EXTRAÑO!



¡TENEMOS
QUE DESTRUIR
LA ARCADIA
ANTES DE QUE
SE ACERQUE
MÁS!



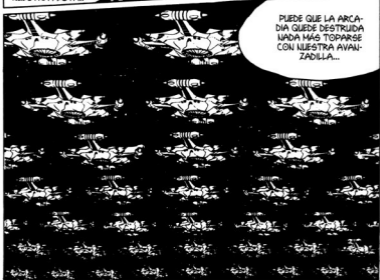
¡PERO HARLOCK
Y LOS SUYOS SON
REALMENTE PE-
LIGROSOS!

LOS TERRES-
TRES NO ME
PREOCUPAN EN
ABSOLUTO...



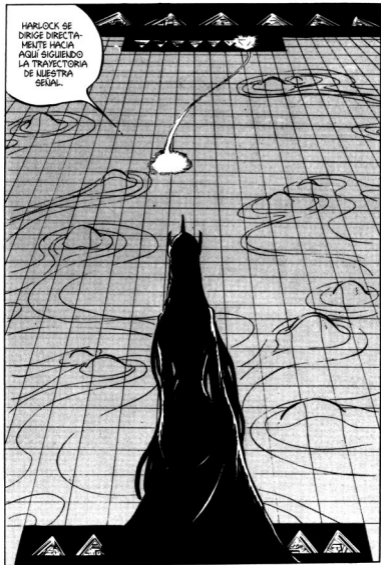
¡DESCONOCE
LAS DIMENSIONES Y
LA COMPOSICIÓN DE
NUESTRA FLOTA!!

ÉL TIENE UN
PUNTO DÉBIL.



PUEDE QUE LA ARCA-
DIA GUEDE DESTRUIDA
NADA MÁS TOPARSE
CON NUESTRA AVAN-
ZADILLA...

HARLOCK SE DIRIGE DIRECTAMENTE HACIA AQUÍ SIGUIENDO LA TRAYECTORIA DE NUESTRA SEÑAL.





HA ORDENADO QUE NADIE LE MOLESTE.

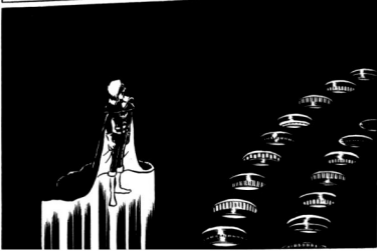
HA IDO A LA CÚPULA DE LA COMPUTADORA.

¿Y EL CAPITÁN?



COMO SI HABLARA CON ALGUIEN...

DE VEZ EN CUANDO HARLOCK SE ENCIERRA EN LA CÚPULA DE LA COMPUTADORA PARA REFLEXIONAR...

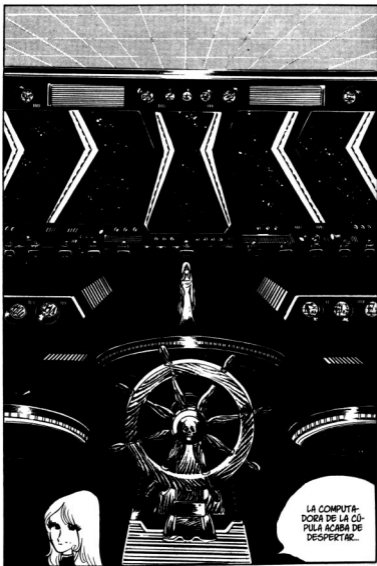




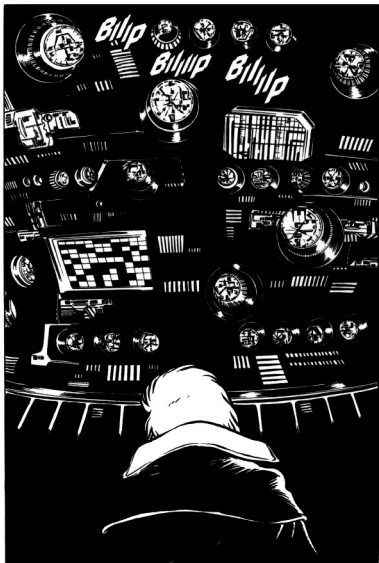
HARLOCK NUNCA
CONOCERÁ LO QUE
VIENE DESPUÉS DE LA
VANGUARDIA...

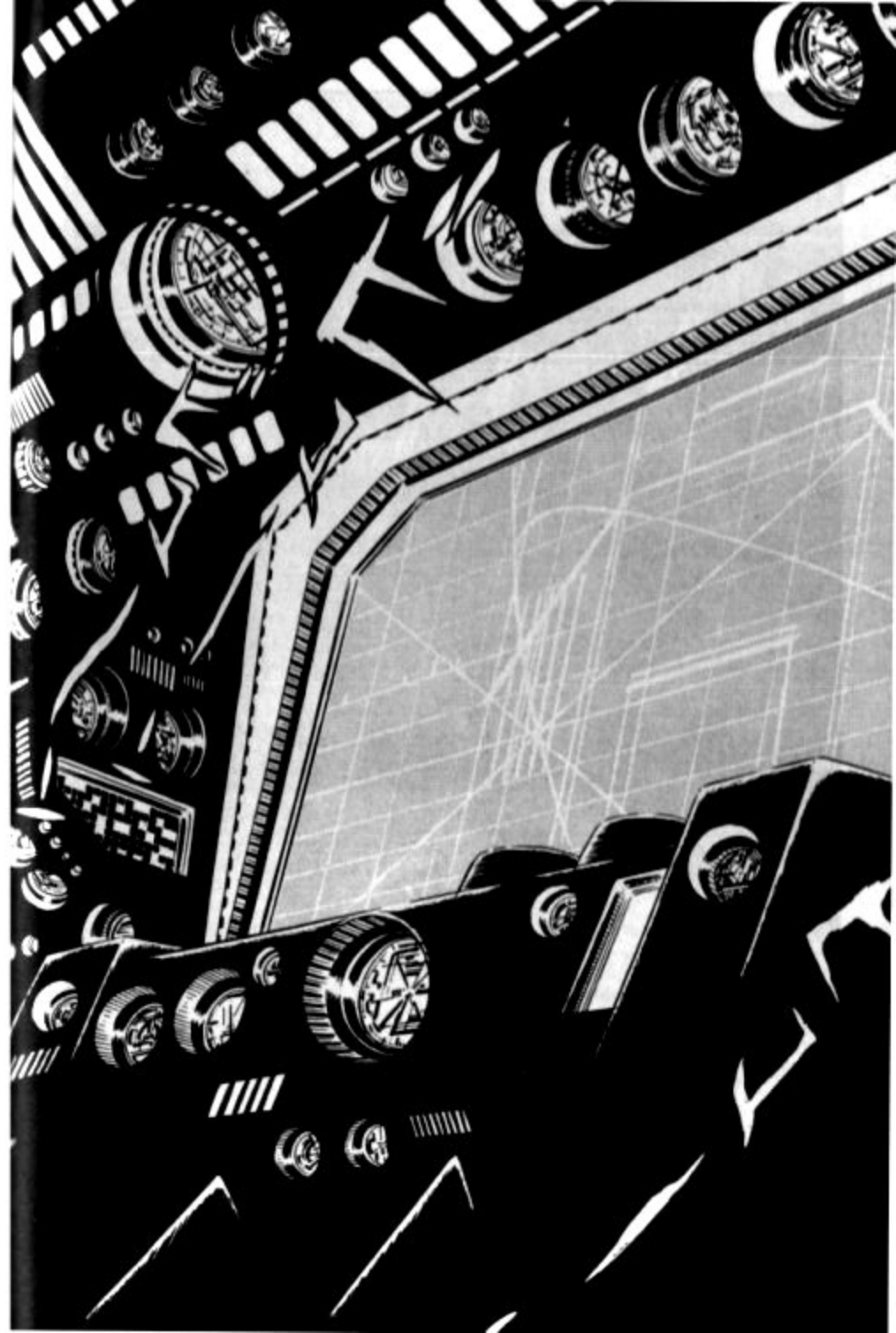


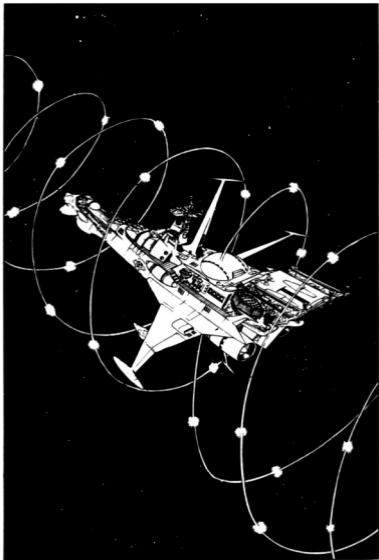
SOY YO,
HARLOCK.
¿ESTÁS
DESPIERTO?



LA COMPUTA-
DORA DE LA CÔ-
PULA ACABA DE
DESPERTAR...









VIENE DIRECTAMENTE HACIA AGUL.

LA LÍNEA ENERGÉTICA SE ACERCA, TADASHI!



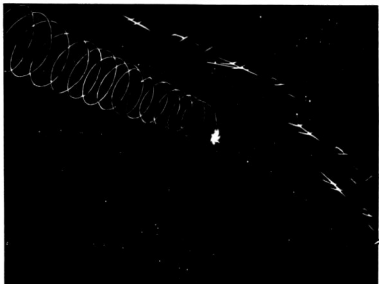
¿Y EL CAPITÁN?

ESTÁ CONVERSANDO CON LA COMPUTADORA. HA ORDENADO QUE NO LE MOLESTÁRAMOS...



LA PRUEBA ESTÁ EN QUE LA ALARMA AUTOMÁTICA DE LA ARCADIA NO SE HA DISPARADO.

NO PASA NADA.





SABÉIS QUE NO ME GUSTA QUE ME MOLESTEN MIENTRAS DIALOGO CON LA COMPUTADORA.

NAR-LOCK.



ESTÁ BIEN. LA COMPUTADORA Y YO NOS HEMOS REIDO UN RATO.

ERA UN SENSOR, PERO NO HA HABIDO DAÑOS.



EXACTO. LA COMPUTADORA DE LA ARCADIA PUEDE REIR... E INCLUSO LLORAR.

¿REIR? ¿LA COMPUTADORA? ¿UNA MÁQUINA QUE RIE?



LA ARCADIA, TADASHI... ES UNA NAVE MAGNIFICA...



¿POR QUÉ LO HACEN?

¡OUI, ESTÁ CLARO QUE SE TRATA DE UN SENSOR MENTAL! Y ES MUCHO MÁS FUERTE QUE EL ANTERIOR!



¡SWAP!

QUE HAGAN LO QUE QUIERAN. NOSOTROS BEBEREMOS, GATTO.



¿PERO QUÉ PASA AQUÍ? ¡SERÁN PESADOS!




ER... SI... LOS TRAJES ESTARÁN TERMINADOS EN TREINTA HORAS, DICES?



ESPERO QUE NO SE ECHE A PERDER EL ARROZ CON TANTOS RAYOS ENERGÉTICOS.





VEO QUE
TIENE UNA HIJA EN LA
TIERRA... SIN EMBARGO, SU
CORAZÓN ESTÁ IMPASIBLE.
NO FLUCTÚA, NO SIENTE... NO
MUESTRA NINGUNA ALTERA-
CIÓN... ME PREGUNTO SI CON-
TARÁ CON ALGÚN TIPO
DE DISPOSITIVO MECÁNI-
CO DE DEFENSA...

¿ASÍ QUE
ESTOS SON
LOS PENSAMIE-
NTO DEL MIS-
TERIOSO HOM-
BRE NÚMERO
CUARENTA Y
DOS...?

¿CÓMO
ESTARÁ MI HIJA
NAYA, SI HA CRE-
CIDO MÁS DE DIEZ
CENTÍMETROS!
CUÁNTO ME
ALEGRO...

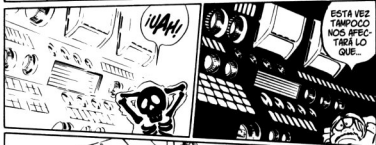
¡CUÁNTO ME
GUSTARÍA ESTAR
EN LA TIERRA Y RESPI-
RAR EL AIRE FRESCO
DEL MONTE! ¡AY, LO
QUE DARÍA YO POR
UN BUEN PLATO
DE FIDEOS!













JOGIBEL SE ACABA
DE SITUAR JUSTO
TRAS LA NAVE DE
HARLOCK.

¿A QUÉ
DISTAN-
CIA?

A UNAS 20 MILLAS MA-
ZON. AUNQUE HARLOCK SE
DÉ CUENTA, JOGIBEL ES MUY
RÁPIDA Y NO TENDRÁ TIEM-
PO DE REACCIONAR.



AL MENOS
EN EL PRIMER ATA-
QUE.

SIN EM-
BARGO, EN EL
SEGUNDO HARLOCK
NO SE LIMITARÁ
A MIRAR...



GRIEK

TIENES UN ESQUELETO MUY DIVERTIDO, PÁJARO.



NI EL SENSOR NI LA ONDA RASTREADORA INVISIBLE DETECTAN AL HOMBRE NUMERO CUARENTA Y DOS.

SÓLO HEMOS RECIBIDO CUARENTA Y UNA IMPRESIONES DE ESQUELETOS HUMANOS... CUARENTA Y UNA PERSONAS, UN GATO Y UN PÁJARO.



ESTO ES MUY EXTRAÑO... HAY QUE IR CON CUIDADO.



VAGO POR LOS CONFINES DEL ESPACIO... ME LLAMAN "EL CAPITÁN HARLOCK"... YO VIVO LIBRE BAJO MI PROPIA BANDERA... Y SEGUIRÉ HACIÉNDOLO, EN ESTE OSCURO MAR ESPACIAL, EN ESTE MAR SIN FUTURO, HASTA QUE LAS FUERZAS ME ABANDONEN. VIVIRÉ LIBRE BAJO MI PROPIA BANDERA...



UNA NAVE
SE APROXI-
MA POR PO-
PA A GRAN
VELOCI-
DAD!!





¿ES
UNA MA-
ZON?!



¿DÓN-
DE?

SE HA QUE-
DADO ATASCADO
ENTRE LA PRIMERA
Y LA SEGUNDA
CORAZAS.



¿UN PRO-
YECTIL
SÓLIDO?

NOS HA
LANZADO UN
PROYECTIL
SÓLIDO!

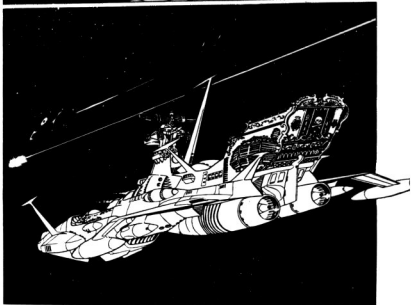
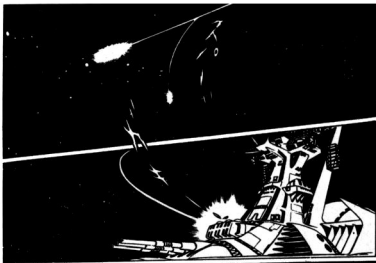


JUSTO DEBAJO
DE LA CÚPULA
DE LA COM-
PUTADORA.



LA NAVE ESTÁ
EN PROA: VIRA
HACIA LA DE-
RECHA.

¡¡AL FINAL
HAN VENIDO
A INVESTIGAR
NOS DIREC-
TAMENTE!!







IMAGINO QUE QUERRÁ RECUPERAR LOS DATOS DEL PROYECTIL QUE NOS HA LANZADO.

SE ACERCA DE NUEVO.

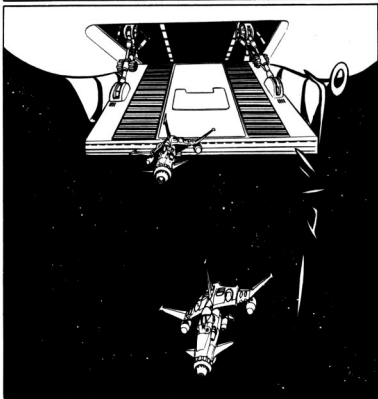
SUPONGO QUE PODRIAMOS ALCANZARLA CON LA CÚPULA SEMICIRCULAR... PERO NO VALE LA PENA.

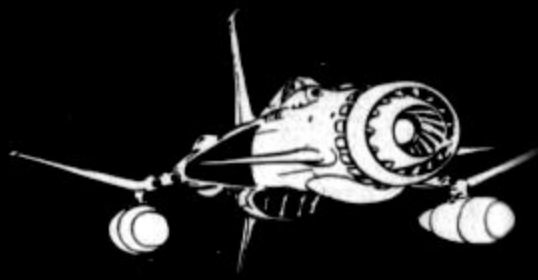
ES DEMASIADO RÁPIDA; NO PODEMOS SEGUIR SU TRAYECTORIA CON EL CAÑÓN.



**MADASHI,
SIGUEME A
UN KILÓME-
TRO Y CÚBRE-
ME LA ES-
PALDA!**









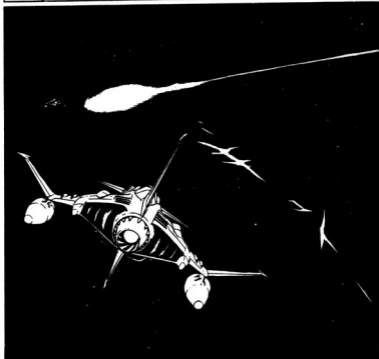
A DIEZ KM. ES-
TELARES DE-
TRÁS DE VO-
SOTROS.

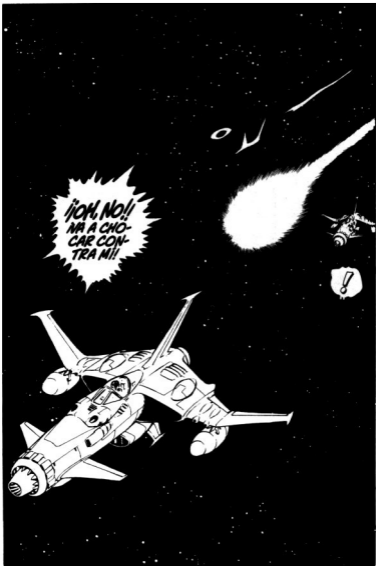
¿DÓNDE
ESTÁ LA
NAVE?

¿ES POSIBLE QUE
NI SIQUIERA ASÍ
PODAMOS ALCAN-
ZAR A LA NAVE
MAZON!

¡VAMOS A
CAMBIAR DE SEN-
TIDO, TADASHI!
¡UNA VEZ HAYA-
MOS TERMINADO,
ACELERAREMOS
A TODA PO-
TENCIA!





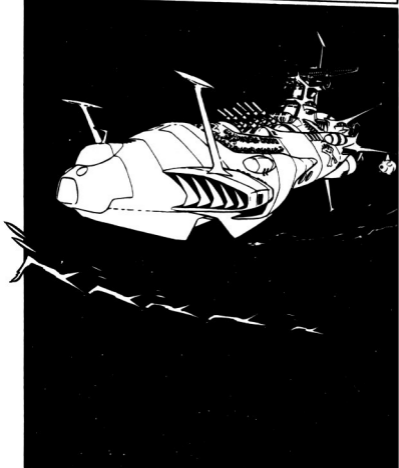






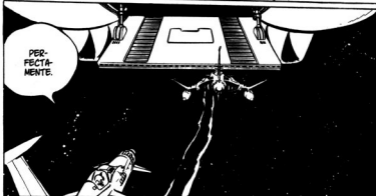


HEMOS CONSE-
GUIDO CAPTURAR
A LA NAVE MAZON
EN LA CÚPULA
ACORAZADA.





¿SE ENCUENTRA BIEN VŪ-KI?





NO SON
SUBORDINA-
DOS, SINO
COMPAÑE-
ROS.

TIENES UNOS
SUBORDINADOS
EXCELENTE,
HARLOCK. TE
ENVIDIO.

DENTRO DE LOS SERES
SUPERIORES SOLO HAY
DIRIGENTES Y DIRIGIDOS.

¿COMPAÑE-
ROS...? NUNCA
ENTENDERÉ A LOS
TERRESTRES...



JOGIBEL, CAPI-
TANA DE LA UNIDAD
DE RECONOCIMIENTO
Y ATAQUE DE LAS
MAZON.

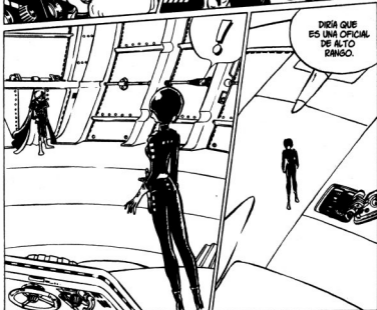
¿CUAL ES
TU NOM-
BRE?

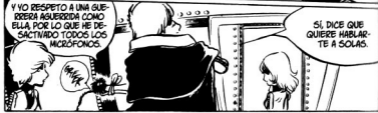


VEO QUE SIGUES CON-
SIDERÁNDONOS MUJE-
RES, Y ERES LIBRE DE
HACERLO. PERO ESO
PUEDE PERDERTE,
HARLOCK.

¿CÓMO?

LAMENTO QUE
NO PUEDES MAR-
CHARTE CON LOS
DATOS RECO-
PILADOS, JO-
GIBEL.









CUANDO VUELVA...
SUFRIRÉ LAS IRAS
DE MI REINA, QUE
ME ENVIARÁ A UN
FRENTE MUCHO
MÁS PELIGRO-
SO.

HARLOCK
HA DICHO QUE
ME DEJARÍA
MARCHAR.

...



LA PRÓXIMA VEZ
QUE NOS ENCONTRE-
MOS, UNA DE LOS
DOS MORIRÁ.



Y CUANDO ESO OCU-
RRA, QUIERO QUE PIEN-
SES QUE LAS RAZON
TAMBIEN TENEMOS
ORGULLO Y SENTI-
MIENTOS.



LA MAYORÍA DE
NOSOTRAS PERDIMOS
HACE TIEMPO LA OBS-
TINACIÓN Y EL CORA-
JE... ALGÚN DÍA
LO COMPREN-
DERÁS.

NO LE DIRÉ A
NADIE LO QUE TÚ
HICISTE POR SAL-
VAGUARDAR EL OR-
GULLO DE ESE
CHICO.



ESTO ES TODO
LO QUE QUERIA
DECIRTE.



GRACIAS
POR TUS ALA-
BANZAS.





QUE SEAS FELIZ JUNTO A LOS TUYOS, HARLOCK.

MI INFORME A LA REINA INCLUIRÁ LO DEL CONCEPTO DE "COMPAÑERO".



Y DALE RECUERDOS AL "COMPAÑERO" DESCONOCIDO.



BIEN.



¡ADIÓS! NOS VEREMOS EN EL CAMPO DE BATALLA.





¿MIME,
TÚ TAM-
BIÉN...?

ESA GUERRERA HA COM-
PRENDIDO TU ESTRATEGIA
PARA DARLE CONFIANZA
A TADASHI Y SALVAGUAR-
DAR SU ORGULLO
¿VERDAD?

LA MA-
ZON ME
HA ALA-
BADO.

Y JOGIBEL,
LA GUERRERA
MAZON, TAMPOCO
LO HARÁ.

TRANQUILA,
NO SE LO
DIRÉ A
NADIE.

TADASHI TAM-
BIÉN ES MUY
IMPORTANTE
PARA MÍ.

EN
NINGÚN
CASO.

NO DEBEMOS
AYERGONZAR A
NUESTROS COM-
PAÑEROS.

EMPIEZO A COMPREN-
DER POR QUÉ LLAMAS
"COMPAÑEROS" A
TU TRIPULACIÓN,
HARLOCK.

SUER-
TE, JOGI-
BEL.



ESTÁ GLOTON-NEANDO CON EL SEGUNDO. SE LE VE MUCHO MÁS ANIMADO...

¿Y DAIBA?

ADIÓS, JOGIBEL, GUERRERA DE LAS MAZON...

SU TÉCNICA DE PILOTAJE ES SOBRESALIENTE, COMO LO SON SUS REFLEJOS Y SU CAPACIDAD DE DECISIÓN.

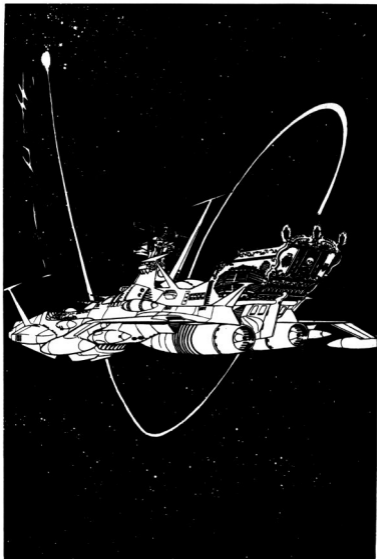
¡PERFECTO!


¡ES UN AUTÉNTICO HOMBRE Y TODAVÍA SE HARÁ MÁS FUERTE!

¡POR SU PUESTO!!

LO HE HECHO POR MIS COMPARTEROS, CAPITÁN.

YŪKI, HAS ESTADO A PUNTO DE PERDER LA VIDA. GRACIAS.





Los seres inteligentes que han abandonado el orgullo y los sentimientos pueden convertirse en las máquinas de combate más efectivas... Las mazon pretendían abandonar el último redacto de sentimientos que les quedaba.

Y nadie sabe el porqué...

- Fin del tomo 3 de Capitán Harlock -

LEIJI MATSUMOTO

Leiji Matsumoto (cuyo verdadero nombre propio es **Akira**) nació un 25 de enero de 1938 en Kurume, en la isla de Kiushu, situada a unos cuantos kilómetros al sur de Fukuoka. Su padre fue oficial de las Fuerzas Aéreas Imperiales y luchó en el frente durante la Segunda Guerra Mundial, hecho éste del que surge la pasión de su hijo por la maquinaria militar, especialmente la aérea, como se puede comprobar en la mayoría de sus obras. Influenciado por los dibujos de **Disney** y especialmente por los de **Osamu Tezuka** (referencia obligada de la mayoría de autores de su época), Akira empieza a dibujar con tan solo 8 años. Pero no es hasta los 15, en 1953, cuando participa en un concurso de jóvenes talentos organizado por el magazine *Manga Shonen* y en el que presenta su primer manga: *Mitsubachi no boken* (*Las aventuras de una abeja*). Pese a que no gana el primer premio, destaca entre los demás y por ello la historia es publicada en el número de febrero de 1954 de dicha revista. Desde entonces comienza a publicar regularmente en esas páginas, firmando aún con su verdadero nombre, que cambiará en 1965 por el de Leiji (o Reiji), que en japonés significa "guerrero cero".

AUTOR DE SHOJO

Es en 1957, nada más acabar el bachillerato, cuando cumple su sueño de mudarse a Tokio. Durante los 6 primeros años alquila una habitación en el barrio de Bunkyo, al norte de Shinjuku. Durante este primer periodo publicará historietas para revistas destinadas al público femenino, algo que no nos ha de extrañar, ya que autores de gran importancia publicaron *shojo manga* en sus inicios, como por ejemplo **Mitsuteru Yokoyama** (el padre de *Giant Robo*), **Tetsuya Chiba** (*Ashita no joe*) o el emblemático **Shotaro**

Ishimori (*Ciborg 009* y *Kamen Raider*). Obviamente, el estilo de dibujo de Matsumoto en esta época, se presta perfectamente al *shojo*: ojos inmensos y rostros tekuzianos. Si tenéis ocasión de poder ver alguna de estas obras, reconoceréis por vosotros mismos la semejanza con el estilo del dibujo de Tezuka. Es durante esta época que nuestro Leiji contrae matrimonio con **Miyako Maki**, también dibujante de *shojo manga*.

LLEGA EL CAMBIO

Más adelante publica su primera historia de ciencia-ficción serializada, *Sexaroid* (1968), obra que cautivó a multitud de lectores. De hecho, hasta hace tan sólo unos años aún era reeditada sin parar. Es en esta serie cuando Matsumoto se consagra como un gran autor de mangas para chicos (*shonen manga*). Cabe destacar que es en esta obra en la que da un cambio radical a su estilo de dibujo, con bellas y estilizadas heroínas. Desde este momento su carrera se dividió en tres géneros principalmente: bélico (*The Cockpit*, *Campos de batalla*) la ciencia-ficción (*Galaxy express 999*, *Captain Harlock* o *Space cruiser Yamato*) y el western. En este último género cabría destacar las series *Gran Oeste* y *Gun Frontier*, en el cual aparecen por primera vez Harlock y Tochiro. Este manga marcó profundamente a Matsumoto, tanto como para hacer referencia de él en el primer film de *Galaxy Express*. Aunque es evidente que estos tres géneros son totalmente diferentes entre ellos, podemos observar que el autor los mezcla en muchas de sus series. Un claro ejemplo son los diferentes poblados del Oeste que podemos encontrar en *Capitán Harlock*. Hay que decir que la gran mayoría de obras de Matsumoto tienen en común unos ideales muy marcados como son la lucha por la libertad y grandes dosis de humanismo.

LA CONSAGRACIÓN

No es hasta 1973 cuando se produjo el reconocimiento de su talento con la publicación de *Otoko Oidon* (*Soy un hombre*), un manga que relata la vida de Nobota Oyama (antepasado de Tochiro, según palabras del propio autor), un estudiante que pasará muchas dificultades buscando una universidad que le admita. Es en el año siguiente, 1974, cuando Matsumoto comenzará a crear las tres series que le convierten en una leyenda de la his-

torieta japonesa. La primera es *Uchu Senkan Yamato* (*Crucero espacial Yamato*), un manga que versa sobre la reconversión del antiguo acorazado japonés en un crucero interestelar que defenderá la tierra de los ataques de seres de otro planeta. En 1975 se edita *Queen Emeraldas*, cómic basado en el personaje del mismo nombre. Es en 1977 cuando crea *Uchu Kaizoku Captain Harlock* (*El pirata espacial Capitán Harlock*), quizá su obra más conocida y emblemática. Ya en 1978 crea, continuando en el mundo de la *space opera*, la que sea su obra más compleja: *Ginga Tetsudo 999* (*Galaxy Express 999*), en la que el joven Tetsuro viajará por toda la galaxia en compañía de Matel, que le ayudará a conseguir su propósito de volverse inmortal para vengar le muerte de su madre. En esta obra Matsumoto no deja de reflexionar sobre el sentido de la vida y la humanidad.

MANGA Y ANIME

Desde entonces y hasta la actualidad Matsumoto ha ido alternando la realización de sus obras en anime con la creación de nuevas historietas, de las que cabría destacar *The Cockpit* (1975), *Queen Millenium* (1981), *The Ultimate Time Sweeper Mahoroba* (1998) y las nuevas aventuras de Harlock, *Harlock Saga: Der rings des Nibelungen* (*Harlock Saga: El anillo de los nibelungos*), basada en la famosa opera de **Richard Wagner**. Probablemente hayáis notado dos detalles muy comunes en la obra de Matsumoto, tales como las múltiples referencias hacia la cultura germánica y el cruce de personajes de unas obras a otras. Si bien lo primero se explica fácilmente, dado que Matsumoto es un gran amante de la cultura teutona, no así lo segundo, y es que hay que saber que concibe el universo de forma cíclica, en el que no hay ni principio ni fin, sin duda un concepto interesante de uno de los más importantes autores japoneses de todos los tiempos.

Isaac Avellanés Gil

